

- h) Urteko ekitaldia amaitzen denean urte horretako Prestakuntza Plana ebaluatzea.
- i) Bermeoko Udalari dagozkion prestakuntza arloko erabakiak betetzen direla zaintzea.
- j) Araudi hau garatzeko arauak onartzeko udalaren organoei proposamena egitea.

3.—Prestakuntza batzordea honela osotuko da:

- a) Batzordeburua: Langileria arloan eskumenak delegatuta dauzkan udalbatzako kidea.

Batzordeburuak, beste batzuen artean, eginkizun hauek izango ditu:

- Prestakuntza batzordea ordezkatzeta.
- Batzordeko batzarrak zuzentzea.
- Udaleko langileen prestakuntza ekintzak sustatzea.

- Batzordearen erabakiak betearaztea.

- b) Kide teknikariek:

- Langileria teknikaria.
- Kasuan kasuko zerbitzuburua.

Laneko osasun arloko prestakuntzari dagozkion gaiak direnean, bere zerbitzuburuak izendatzen duen Prebentzio eta Osasun Zerbitzuko teknikariak hartuko du parte.

- c) Udalaren ordezkarietako kideak: Langileria batzorde informatzailea osotzen dutenak.
- d) Udaleko langileriaren ordezkarietako kideak: Sekzio Sindikal bakoitzeko ordezkari bat. Horretarako, Sekzio Sindikal bakoitzak ordezkari titular bat eta haren ordezkaria izendatu ditzake.
- e) Idazkaria: Langileria batzordeko idazkaria.

4.—Batzordearen batzarrak izan litezke:

- a) Ohikoak: Hilero egingo direnak, prestakuntza ekintzarik ez dagoen sasietan izan ezik. Ohiko batzarrerako deialdia hirurogeita hamabi ordu lehenago egingo da.
- b) Bereziak: Batzordeburuak edo batzordeko kideen herenak arrazoituta eskatzen dutenean deituko dena, eguneko gai zerrendaren proposamenarekin batera.

Batzordea baliotasun osoz eratzeko, beharrezkoa izango da batzordeburua, idazkaria eta bai udaleko eta sindikatueta kide batekin osotuta egotea.

5.—Batzordeko kideei bidaliko zaien deialdian, batzarra egingo den eguna eta hasiko den ordua agertuko da. Batzar horretan aztertuko diren gaien zerrenda ere agertuko da eta aurreko batzarretako aktak, onartuak izan daitezten.

Batzordeburuak finkatuko du batzar horretarako gaien zerrenda, batzarra egin baino hogeita lau ordu lehenago ordezkarietako sindikalak aurkeztutako gaiak ere sarturik. Epe hau berrogeita zortzi ordura luzatuko da informazioa ekartzea eskatzen denean. Ohiko batzarretako gai zerrenda barruan beti sartuko da beste gai batzuen puntua, batzar berezia denean ez, ordea.

Bermeon, 2013ko azaroaren 8an.—Alkatea, Idurre Bideguren Gabantxo

(II-7831)

- h) Evaluar el Plan de formación anual al final del ejercicio.
- i) Velar por el cumplimiento de los acuerdos en materia de formación que afecten al Ayuntamiento de Bermeo.
- j) Proponer a los órganos municipales la adopción de las normas de desarrollo de este Reglamento.

3.—La comisión de formación estará integrada por:

- a) Presidente: El miembro de la Corporación que tenga delegadas las competencias en materia de personal.

El presidente ostentará, entre otras, las siguientes funciones:

- Representar a la comisión de formación.
- Dirigir las sesiones de la comisión.
- Promover la acción formativa de los empleados del Ayuntamiento.
- Hacer cumplir los acuerdos de la comisión.

- b) Vocales técnicos:

- El/la Técnico de personal.
- Responsable del servicio que en su caso fuera necesario. Cuando se traten asuntos relativos a formación en salud laboral, asistirá el técnico del Servicio de Prevención y Salud que designe la Jefatura del mismo.

- c) Vocales en representación de la Corporación: Según la composición de la Comisión Informativa de Personal.

- d) Vocales en representación del personal municipal: Una persona por Sección Sindical. A estos efectos, cada Sección Sindical podrá designar un representante titular y otro suplente.

- e) Secretaria/o: El/la secretaria/o de la Comisión Informativa de Personal.

4.—Las sesiones de la comisión pueden ser:

- a) Ordinarias, que se realizarán con una periodicidad mensual, salvo en los períodos en los que no se realicen actividades formativas. La convocatoria de la sesión ordinaria se hará con setenta y dos horas de antelación.
- b) Extraordinarias, a convocatoria del presidente o por solicitud razonada de un tercio de los componentes de la comisión, acompañada de una propuesta de orden del día.

Para la válida constitución de la comisión será necesaria la presencia del/la presidente/a, el/la secretario/a de la misma y un miembro de cada una de las partes (Corporación y Sindicatos).

5.—La convocatoria, que se remitirá a los miembros de la comisión, señalará el día y hora del comienzo de la sesión. Asimismo se acompañará el orden del día con los asuntos a tratar y las actas de las sesiones anteriores que deban ser aprobadas en la sesión.

El orden del día será fijado por el presidente, incorporándose al mismo aquellos asuntos presentados por la representación sindical hasta veinticuatro horas antes de la celebración de la sesión, plazo que se elevará a cuarenta y ocho horas cuando se solicite la aportación de información. En el orden del día se incluirá siempre el punto de asuntos varios, salvo que se trate de una sesión extraordinaria.

En Bermeo, a 8 de noviembre de 2013.—La Alcaldesa, Idurre Bideguren Gabantxo

(II-7831)

Ostalaritzako edo horrelako jarduerak ipinteari eta euren funtzionamenduari buruzko ordenantzea.

Bermeoko Udaleko Osoko Bilkureak, 2013ko ekainaren 21ean egindako batzarrean, hasiera batean onartu eban Ostalaritzako Establezimenduak arautzeko ordenantzaren aldaketa, eta 30 eguneko epean jendaurrean egon eta gero, behin betiko onartu da, ondoren adierazoten dan moduan:

Ordenanza sobre instalación y funcionamiento de actividades hosteleras y similares.

El Ayuntamiento de Bermeo, en sesión plenaria celebrada el 21 de junio de 2013, aprobó inicialmente la modificación de la ordenanza sobre instalación y funcionamiento de actividades hosteleras y similares y después de haber permanecido 30 días al público se aprueba definitivamente como sigue:

OSTALARITZAKO EDO HORRELAKO JARDUERAK IPINTEARI ETA EUREN FUNTZIONAMENDUARI BURUZKO ORDENANTZEA

I. KAPITULUA ZEDAPEN ORROKORAK

1. artikulua.—*Xedea*

Hurrengo artikulua barruan sartuko diran ostalaritza eta jolaseko jardueren funtzionamendu zuzena kontrolatzeko udalaren jarduerara arautzea da ordenantza honen xedea, baia jarduerok sortzen dabean deserotasunetatik herritarrek babestea, batez be, osasun eta garbitasun baldintza normalak aldatzen badabez edo pertsona zein gauzentzat arriskurik sortzen badabe.

2. artikulua.—*Eremua*

Eusko Jaurilaritzako ekainaren 11ko 171/85 Dekretuan sartzen diran ostalaritza eta jatetxe atalean zein joko, jolas eta zori arloan sartzen diran lokal, instalazio, ikuskizun publiko eta jarduera guztiak sartzen dira Ordenantza honetan. Jendea bizi dan eraikinetan kokatuta dagozan zinemak eta antzokiak be sartzen dira.

3. artikulua.—*Kanpoan geratu diran jarduerak*

1. Ordenantza honetatik kanpo geratzen dira ostalaritzako behin behineko eta aldi baterako jarduerak, esate baterako: bar zerbitzuak, kafetegiak edo jatetxeak zirkoetan, barraketan, txosnetan edo beste holako egitura desmontagarrietan, sasoi zehatzetan edo jai guneetan ipinten diranak.

2. Halanda guzti be, horreek jarduera guztiek udalaren baimena behar dabe ipinteko eta arau orokorrak betetera behartuta dagoz, batez be, segurtasun eta higiene mailan.

4. artikulua.—*Sailkapena taldeka*

1. Ordenantza honetan sartzen diran jarduera edo establezimenduak, berau apliketako bakarrik sailkatu dira honeetan taldeetan:

- 1. Taldea: Alkohol bako edariak eta janariak saltzeko baimena daben establezimenduak, baina jatetxe jarduerara izan barik: dastalekuak, izozkitegiak, txokolategiak, txurrotegiak eta honeek lakoak. Jostetarako aretoak be hemen sartuko dira.
- 2. Taldea: Alkoholdun edariak saltzeko baimendun edo jatetxe jardueradun establezimenduak: tabernak, sotoak, barrak, kafetegiak, kafetegi-barrak, snack-barrak, jatetxeak, erretegiak, autozerbitzuak, jateko etxeak, txokoak, soziedade gastronomikoak, sagardotegiak eta holakoak.
- 3. Taldea: Musikea bai baina dantzalekurik ez daben establezimenduak: taberna bereziak, whiskitegiak, klubak, bar amerikarrak, pubak, disko-barrak, karaokeak eta holakoak.
- 4. Taldea: Musikea eta dantzalekua edo ikuskizunak egiteko lekua dabenak: Dantzalekua, dantzalekudun pubak, diskotekek, kafetegi-antzokia, ikuskizundun jatetxeak, zinemak, antzokiak eta holakoak. Kasinoak eta bingo-lekuak be sartuko dira.

2. Alkateari jagoko, udaleko zerbitzu teknikoek aurretiaz txosten arrazoitua emon eta gero, taldeetariko baten barruan establezimendua sartzea, partikularrak aurkeztutako proiektu barruan sartzen diran aurreikuspenen arabera, edota, legeztatu gura dan jarduerara kontuan hartuta.

3. Establezimenduren bat honeetatik taldeetatik baten be sartzen ez bada, udal zerbitzu teknikoek emondako txosten arrazoituagaz, daukan jardueraren ezaugarrietan gehien hurreratzen dan taldean sartuko da.

4. Batera jarduera bat baino gehiago garatzen dauen establezimenduak, eta nagusia izan ez arren, aurreko ataletan azaldu diranetariko bat danean horreen artekoa, ostalaritza jardueraren eremu barruan sartuko dira Ordenantza honeetako aginduetan.

ORDENANZA SOBRE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE ACTIVIDADES HOSTELERAS Y SIMILARES

CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.—*Objeto*

Esta ordenanza tiene como fin regular la actuación municipal en el control del correcto funcionamiento de las actividades hosteleras y recreativas referidas en el artículo siguiente, así como proteger a los vecinos frente a las que produzcan incomodidades, alteren las normales condiciones de salubridad e higiene o impliquen riesgos para las personas o cosas.

Artículo 2.—*Ámbito*

La presente Ordenanza afecta a todos los locales incluidos en el apartado de hostelería y restauración así como de juegos recreativos y de azar en el Catalogo de locales, instalaciones, espectáculos públicos y actividades recreativas del Decreto 171/85, de 11 de junio, del Gobierno Vasco. Afectará asimismo a cines y teatros que se encuentren ubicados en edificios habitados.

Artículo 3.—*Actividades excluidas*

1. Quedan expresamente excluidas de la presente ordenanza las actividades hosteleras provisionales y las temporales, tales como servicios de bar, café o restaurante en circos, barracas, txoznas y otras estructuras desmontables, en fechas determinadas o en recintos festivos.

2. No obstante, todas ellas precisan de la pertinente autorización municipal y quedan sometidas al cumplimiento de las normas generales, sobre todo en materia de seguridad e higiene.

Artículo 4.—*Clasificación por grupos*

1. Las actividades o establecimientos incluidos, quedan clasificados, a los solos efectos de la aplicación de esta Ordenanza, en los siguientes Grupos:

- Grupo 1: establecimientos con autorización para expendir bebidas sin alcohol y alimentos, sin que suponga actividad de restauración, tales como: degustaciones, heladerías, chocolaterías, churrerías y asimilables. Incluirá asimismo los salones recreativos.
- Grupo 2: establecimientos con autorización para expendir bebidas con alcohol o ejercer actividades de restauración, tales como: tabernas, bodegas, bares, cafés, cafés-bares, snacks, restaurantes, asadores, cafeterías, autoservicios, casas de comida, txokos, sociedades gastronómicas, sidrerías y similares. Incluirá asimismo los salones de juego.
- Grupo 3: establecimientos con autorización para disponer, como actividad especial, de música sin pista de baile tales como: bares especiales, whiskerías, clubs, bares americanos, pubs, discos bares, karaokes y asimilables.
- Grupo 4: establecimientos con autorización para disponer de música con pista de baile y/o realizar espectáculos tales como: salas de fiesta, pubs con pista de baile, discotecas, cafés-teatro, restaurantes con espectáculos, cines, teatros y similares. Incluirá asimismo los casinos de juego y las salas de bingo.

2. Corresponde al Alcalde, previo informe razonado de los servicios técnicos municipales, la adscripción de un establecimiento determinado a alguno de los Grupos, con sujeción a las previsiones contenidas en el proyecto presentado por el particular o, en su caso, a la realidad de la actividad que se pretende legalizar.

3. En el caso de que algún establecimiento no sea claramente encuadrado en ninguno de los Grupos, se incluirá, previo informe razonado de los servicios técnicos municipales, en aquel al que más se asemeje en función de las características de la actividad de que se trate.

4. En aquellos establecimientos en que, simultáneamente, se desarrollen varias actividades de las que una de ellas, sin ser la principal, esté comprendida entre las señaladas anteriormente, quedarán sujetos a las prescripciones de esta Ordenanza en el ámbito físico determinado de la actividad hostelera.

5. Establezimendu bat talde bitan sartuta egon ezker, erarik mugatuenean aplikauko jako araudia establezimendu guztiari, ingurumenari jagokonean.

6. Udalak aurretiaz baimena emon barik ezin izango da Taldez aldatu. Kontrako kasuan zigorra jarriko jakonaren oharra emongo jako, baita legea berreskuratzeko beharrezkoak diran neurriak hartuko dira.

II. KAPITULUA

BALDINTZA ARKITEKTONIKOAK

5. artikulua.—Azalera publikoa

1. Establezimendu bateko azalera publikotzat hartuko da, pertsonak egoteko bada eta establezimenduaren zerbitzuak hartzeko bada.

2. Azalera hori lortuko da, lokalaren azalera erabilgarritik honako erabilera honeek kenduta:

- Bezeroentzako komun en zerbitzuak.
- Barrea.
- Sukaldeak.
- Biltegia.
- Bulegoak.
- Langileentzako komumak eta zerbitzuak, eta, orokorrean, bezeroentzako erabileratik kanpo geratzen diran gune guztiak.

6. artikulua.—Establezimenduen gitxieneko altuerak

1. Gitxieneko altueratzat hartu behar da, lokalaren zorua eta sabaiaren amaiera osotzen dauen edozein elementuren (apaingarriak izan ezik) artean dagoana.

2. Lehen solairurako edo sotorako ezarritakoaren kalte barik, gitxieneko altuera libre, zarata-moteltze lanak amaitu eta gero, 2,50 metrokoa izango da, komunetan, aldageletan eta biltegetan izan ezik, honeetan, 2,20 metrokoa izango da.

7. artikulua.—Establezimenduetarako sarrerea

Establezimendurako sarrerea zuzenean egingo da kaletik edo erabilera publikoko bidetik, edo gune libre pribadutik, baina ez inoiz, elementu pribatibo komunetatik.

8. artikulua.—Komunak

A) Erabilteko erosoak izateko neurri egokiak eukiko dabez komunek. Egokituta ez dagozan komunetan azalerarik txikiena 1,20 metrokoa izango da eta alboa 80 metrokoa gitxienez.

B) 200 m²rainoko azalera publikoan komun-gela bi eskatu-ko dira, bat andrazkoentzat eta bestea gizonetakoentzat.

C) 200 m²tik gorako azaleretan eta 100 m² gehitzen dan bako-txeko, komunak unitate bitan joango dira gehitzen (bata andrazkoentzat eta bestea gizonetakoentzat). Gizonetakoentzako komunetan, ontzien kopuru erdia kendu eta horreen ordezkio hormako pixatokiak jarriko dira.

D) Komunak ez dabe eukiko komunikaziorik janariak erabili, batu edo kontsumitzen diran lekuakaz. Komun en eta establezimenduaren ganerako lekuen artean, komun-aurreko aretoak jarri-ko dira, eta eurotan egongo dira konketak.

E) Horreetan konketetan, ur edangarria egongo da, xaboi likidoa dosifikatzaile eta guztikoa, paper higienikoa, aire beroko esku-lehorgailuak edo erabilera bakarreko toailak. Kasu honetan erabiltakoak botateko ontziak jarriko dira.

9. artikulua.—Aldagelak

1. 100 m²ko edo handik beherako azaleradun establezimenduek langileentzako armairuak edo takilak euki beharko dabez, sukalde-kanpo jarriak. Han itziko dira kaleko erropak eta oinetakoak.

5. En el supuesto de que un establecimiento pueda estar encuadrado en dos grupos, se aplicará la normativa más restrictiva en materia medioambiental a la totalidad del establecimiento.

6. No podrá efectuarse ningún cambio de Grupo sin la previa autorización municipal, bajo apercibimiento de sanción en caso contrario, así como de la adopción de las medidas pertinentes para el restablecimiento de la legislación.

CAPÍTULO II

CONDICIONES ARQUITECTÓNICAS

Artículo 5.—Superficie pública

1. Se entenderá por superficie pública de un establecimiento, la destinada a estancia de las personas y disfrute de los servicios del establecimiento.

2. Dicha superficie quedará obtenida como resultado de deducir de la superficie útil del local, aquella que se destine a los siguientes usos:

- Servicio de aseos de público.
- Barra.
- Cocinas.
- Almacén.
- Oficinas.
- Aseos y servicios del personal y, en general, todos aquellos espacios que queden excluidos del uso público.

Artículo 6.—Altura mínima de los establecimientos

1. Debe entenderse por altura mínima, la existente entre el pavimento del local y cualquier elemento de los que componen la terminación del techo, excluidos los meramente decorativos.

2. Sin perjuicio de lo establecido para la planta primera o el sótano, la altura libre mínima después de las obras de insonorización será de 2,50 metros excepto en aseos, vestuarios y almacenes que será de 2,20 metros.

Artículo 7.—Acceso a los establecimientos

El acceso de entrada a un establecimiento se producirá directamente desde la vía pública o de uso público, o a través de espacio libre privado, pero nunca a través de los elementos privativos comunes.

Artículo 8.—Aseos

A) Las dimensiones de los aseos serán las adecuadas para que resulte cómodo su uso. La superficie mínima del compartimento del inodoro en aseos no adaptados será de uno con veinte (1,20) metros cuadrados, con lado no menor de ochenta (80) centímetros.

B) Hasta 200 m² de superficie pública, se exigirán dos cuartos de aseo, uno para señoras y uno para caballeros.

C) A partir de 200 m² y por cada fracción de 100 m², se incrementará el número de aseos de los apartados anteriores en dos unidades, uno para caballeros y otro para señoras. En el caso de los aseos masculinos, la mitad de los inodoros podrá ser sustituida por urinarios.

D) Los recintos de los inodoros no comunicarán con los locales de manipulación, almacenamiento o consumo de alimentos. Se habilitarán entre los primeros y el resto del establecimiento, recintos de anteaño, donde se ubicarán los lavabos.

E) Dispondrán de lavabo, con agua potable, jabón líquido en dosificador, papel higiénico, secamanos de aire caliente, o bien toallitas de un solo uso, en cuyo caso contarán con recipientes para depositar las usadas.

Artículo 9.—Vestuarios

1. Los establecimientos de superficie total inferior o igual a 100 m² deberán contar con un armario o taquilla por trabajador, ubicado fuera de la cocina para el depósito de ropa de trabajo y calle así como los zapatos.

2. Aldagela horreetako azalera erabilgarri osoa 6 m²koa izango da gitxienez, lokalaren guztiko azalera 100 eta 200 m² artekoa bada eta 10 m²koa, 200 m²tik gorakoa izan ezker. Komuna eta aldagelea areto independenteetan egongo dira eta aldageleak komun-aurreko aretoaren zeregina bete leike. Komun-aurre horretan takilak eta konketak jarriko dira. Konketa honeetako iturriak ez dira zabalduko eskuz eta ur hotza eta beroa eukiko dabez.

3. Aldageletara ezin izango da sartu zuzenean ez sukaldetik ez jantokietatik, ezta janariak prestatu, erabili edo batzen diran lekuetatik.

10. artikulua.—*Hondakin solidoentzako aretoa*

1. 200 m²tik beherako azaleradun establezimenduek sasterentzako bakarrik erabiliko diran otziak eukiko dabez, errez garbitu eta desinfektatzekoak, itxiera hermetikodunak eta sortzen diran hondakinen bolumenagaz bat datozen neurri eta kopuruetan. Birziklatzeko aukerea be kontuan euki beharko da.

2. 200 m²tik edo handik gorako azaleradun lokalek edo 400 m³ko edo handik beherakoek, areto itxia eukiko dabe lana burutzen dan lekutik hurre eta 1.100 litro sartzeko gai dan ontzi normalizadua bertan eukiteko modukoa. 400 m² horreetatik gorako 100 metro karradu edo zati bakotzeko, gaitasun bereko beste kontenedore bat gehituko da. Areto hau ez da komunikatuko zuzenean janariak erabiltzen diran guneakaz. Hormak eta zoruak iragazgatxak izango dira, leunak, errez garbitu eta desinfektatzekoak, lokailu biribilakaz. Sei metro karradutik gorako saster-gelek ur-puntu bat eukiko dabe eta zoru inklinadua kainu-zulorantz.

11. Artkulua.—*Biltegia*

1. Establezimendu guztiek eukiko dabe gune bat biltegi zuzendua, kutsadura iturri guztietatik urrundua, sukaldetik independentea eta bertara errez heltzekoa. Era egokian aireztatuta egongo da eta makinaren funtzionamenduak ez dau eukiko beregan eraginik ez tenperatura igoterik.

2. Honek biltegi-guneak lokalaren azalera osotik %5aren azaleratik gorakoa eukiko dau, eta paramentu leun eta errez garbitu eta desinfektatekoak eukiko dauz.

III. KAPITULUA

BALDINTZA TEKNIKO SANITARIOAK

12. artikulua.—*Baldintza tekniko-sanitarioak*

1. Lokalenak:

A) Bezeroentzako barrea daben establezimenduek ur-edan-garri hartune bat edo gehiago eukiko dabe eta ur-hondakinen urtekerak be bai.

B) Jendaurrean jarritako janari guztiak bitrinetan egongo dira babestuta, eta beharrezkoa izan ezker, izozkailudun erakustegietan (itsaskiak, arrainak, maionesazko edo arrautzazko pintxoak, etab.) Ur hotz eta berodun konketea be euki beharko dabe.

C) Intsektuak eta arratoiak ez ugaritzeko beharrezko elementuak eukiko dira, eta aldizka desinfektatuko da lokala, eta intsektuak eta arratoiak hiltzeko jarduerak burutuko.

2. Sukaldeenak:

A) Pieza bereziko zoru sendoak eta iragazgatxak, kainu erdiak eginez plano bertikalakaz bateratzen diran ertzetan.

B) Garbitzen diran hormak.

C) Aireatze zuzenerako leihoak, zuloak edo irekiguneak, mailazko sarea euki beharko dabe, intsekturik sartu ez daiten euretatik.

D) Ur korrante hotza eta beroa eukiko dabe.

3. Langileenak:

Jarduera honeetan lan egiten daben guztiek, janariak erabiltzeko baimen-txartela euki beharko dabe eta indarrean dagozan xedapen guztiak bete. Xedapen honeen artean dago, Eusko Jaurleri-

2. La superficie total útil de dichos vestuarios será al menos de 6 m² si la superficie total del local se encuentra entre 100 y 200 m² y de 10 m² si el establecimiento tiene más de 200 m². El inodoro y el vestuario se encontrarán en recintos independientes funcionando el vestuario como anteaño. En dicho anteaño se ubicarán las taquillas y lavamanos, que serán de manejo no manual con agua fría y caliente.

3. El acceso a los vestuarios no se podrá realizar de forma directa ni desde la cocina u oficio, ni desde los comedores, como tampoco desde los lugares donde se elabore, manipule o almacene alimentos

Artículo 10.—*Recinto para residuos sólidos*

1. Los establecimientos con superficie total inferior a doscientos metros cuadrados (200 m²) contarán con recipientes de uso exclusivo para la basura, de fácil limpieza y desinfección, cierre hermetico y tamaño y número acordes con el volumen de residuos generados y posibilidad de su reciclaje.

2. Los locales con superficie total igual o superior a 200 m² e inferior o igual 400, dispondrán de un recinto cerrado, próximo a la vialidad oficial y capaz de alojar un recipiente contenedor normalizado de mil cien (1.100) litros de capacidad. Por cada cien (100) metros cuadrados, o fracción, de exceso sobre los cuatrocientos (400), se añadirá un nuevo contenedor de idéntica capacidad. Este recinto no comunicará directamente con las zonas de manipulación de alimentos. Sus paredes y suelos serán impermeables, lisos, de fácil limpieza y desinfección, y su unión será redondeada. Los cuartos de basura de más de seis metros cuadrados (6 m²) dispondrán de punto de agua y de suelo inclinado hacia un sumidero.

Artículo 11.—*Almacén*

1. Todos los establecimientos deberán contar con una zona destinada exclusivamente a almacén, alejada de fuentes de posible contaminación, independiente de la cocina y de fácil acceso. Dispondrá de ventilación adecuada y no se verá afectado por el funcionamiento de máquinas susceptibles de elevar sustancialmente la temperatura.

2. Esta área de almacén tendrá una superficie no inferior al cinco por ciento (5%) de la superficie total de local, y estará dotada de paramentos lisos y de fácil limpieza y desinfección.

CAPÍTULO III

CONDICIONES TÉCNICO SANITARIAS

Artículo 12.—*Condiciones técnico sanitarias*

1. De los locales:

A) Los establecimientos con barra al público dispondrán en la misma de una o varias tomas de agua potable corriente y salida de aguas residuales.

B) Toda exposición de alimentos al público deberá estar protegida por vitrinas y, en caso necesario, bajo expositores frigoríficos (mariscos, pescados, pinchos con mahonesa y/o huevo etc.), debiendo disponer de lavamanos con agua fría y caliente.

C) Se dispondrá de los elementos necesarios para evitar la proliferación de insectos y roedores y existirán periódicamente prácticas de desinfección, desinsectación y desratización.

2. De las cocinas:

A) Pavimentos resistentes e impermeables con piezas especiales formando medias cañas en las aristas de unión con los planos verticales.

B) Paredes de material resistente al lavado.

C) Las ventanas, aberturas o huecos practicados para la ventilación directa, deberán estar dotados de rejillas de malla, para evitar el paso de insectos.

D) Dispondrá de agua corriente, fría y caliente.

2. Del personal:

Todo el personal que trabaje en estas actividades, deberá poseer la tarjeta de manipuladores de alimentos y cumplir las disposiciones vigentes, entre ellas el Decreto 211/2001 de 2 de octubre

tzako urriaren 2ko 211/2001 Dekretua, janariakaz dabilzanen eten bako formakuntzeari buruzko xedapen gehigarriak ezarten dauzana (2001eko urriaren 22ko «Euskal Herriko Aldizkari Ofiziala»).

IV. KAPITULUA

AIREZTAPENERAKO BALDINTZAK

13. artikulua.—Bezeroei zuzendutako guneak

1. Bezeroei zuzendutako guneetan airea barrizatzekeo metro karradu eta orduko 20 metro kubikoko gitxienekeo emaria bermatzen dauen aireztapen artifiziala derrigorrezkoa izango dau. Ez dau eragingo honek hatsik, zaratarik ez dardararik auzoan.

2. Bezeroei zuzendutako azalarea 100 m²tik gorakoa danean, eraikinaren hegaletik gora metro bitara ebakuatzen dan aireztapena eukiko dau.

3. 100 m²tik beherako bezeroei zuzendutako azalarea eukita, lama bidez ataraten danean, sestra ganean, gitxienez metro biko altueran jarri beharko dira, eta jarduera honi ez jagokon beste edozein zulo edo hutsunetik metro bitara.

14. artikulua.—Sukaldeak

Establezimenduan, sukaldea, frijigailua, erretegia edo kea eragiten dauen beste edozein elementu erabilten danean, material erregatzekeo bide estanko batetik atarako dira keok, eraikinaren hegaletik metro bi gorago. Horretarako, eraikinak izan daitezkan aireztatze bide ohikoak erabili leikez, beti be, hats, zarata eta dardararik eragin barik.

15. artikulua.—Komunak eta aldagelak

1. Komunetan eta aldageletan, kanpora ataraten dan aireztapen naturala edo artifiziala egotea eskatuko da.

2. Aireztapen sistema iraunkorrik euki ezean, komunetako eta aldageletako airea atarako da argia biztuteko etengailuari emoten jakonean edo komuneko bonbeari emoten jakonean.

16. artikulua.—Sastarrentzako aretoak

Sastarrentzako aretoak aireztatze sistema artifizialez horniduta egongo dira, kanpora atarako da airea hatsik, zaratarik edo gogaitasunik eragin barik. Horretarako, beharrezkoak diran ainguratze sistema egokiak eukiko dauz eta kanpora urten orduko hatsik ez sortzeko, arazte-ekipo bat.

V. KAPITULUA

SUTEEI AURREA HARTZEKO BALDINTZA OROKORRAK

17. artikulua.—Konpartimentazioa

1. NBE-CPI-96 araudiaren 2. kapituluak dinoana edo horren orde ezarri leiken beste edozein arau bete beharko dabe establezimenduek, konpartimentazioa, ebakuazioa eta seinalizazioari jagokenean.

2. Ordenantza honen menpe dagozan establezimendu guztiek ondo ikusteko lekuan jarriko dabe, zenbat jende sartzeko gaitasuna daukien onartuta. Udaltzaingoa kontrolatuko dau kopuru honetatik gora bezerorik ez sartzea.

3. NBE-CPI-96 edo honen ordeko arauak aginduta, sartzeko ateak kanporantz zabaldutako behar diranean, fatxadearen lerroan egongo dira, zabaldukeran kaleraino etorri ez daitezkan.

4. Larrialdietarako ate guztiak izuaren aurkako itxieraz horniduta egongo dira. Ateotara heltzeko bidean ezin da izango da egon ezelako oztoporik.

18. artikulua.—Beste material batzuk

Ordenantza honen menpe dagozan establezimenduetan erabiliko diran materialak, NBE-CPI-96 Arauaren 3. Kapituluak eza-

del Gobierno Vasco por el que se establecen disposiciones complementarias en relación con la formación continuada de los manipuladores de alimentos («Boletín Oficial del País Vasco» del 22 de octubre de 2001).

CAPÍTULO IV

CONDICIONES DE VENTILACIÓN

Artículo 13.—Zonas de público

1. En las zonas destinadas al público se exigirá un sistema de ventilación forzada que garantice un caudal mínimo de renovación de aire, de veinte metros cúbicos por metro cuadrado y hora (20m³/m²/h), sin producir molestias de olores, ruidos o vibraciones al vecindario.

2. Cuando la superficie pública sea igual o superior a 100 m², se requerirá ventilación con evacuación a dos (2) metros por encima del alero del edificio.

3. Cuando por tener una superficie pública inferior a 100 m² se realice la extracción a través de lamas, estas deberán situarse a una altura mínima de 2 metros sobre rasante y a 2 metros de cualquier otro hueco no perteneciente a la actividad.

Artículo 14.—Cocinas

En los casos en que se utilice en el establecimiento cocina, freidora, asador o cualquier otro elemento productor de humos, éstos deberán ser evacuados por medio de un conducto estanco de material incombustible, que rebase en dos metros de altura el alero del edificio, exclusivo para tal finalidad, no siendo válido, por tanto, utilizar para ello los conductos de ventilación comunes que pueda tener el edificio, y siempre sin producir molestias de olores, ruidos o vibraciones.

Artículo 15.—Aseos y vestuario

1. En los aseos y vestuario se exigirá ventilación natural o forzada, con salida al exterior.

2. Caso de no contar con un sistema permanente de ventilación, la extracción de aire de los aseos y vestuarios entrará en funcionamiento bien al accionar el interruptor de la luz, bien al accionar el mecanismo de descarga del inodoro.

Artículo 16.—Cuartos de basura

Los cuartos de basura estarán provistos de sistemas de ventilación forzada con salidas al exterior sin producir olores, ruidos o molestias, para lo cual estos se dotarán de los correspondientes sistemas de anclaje y también de un equipo de depuración que evite la acumulación de olores, previamente a su salida al exterior.

CAPÍTULO V

CONDICIONES GENERALES DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS

Artículo 17.—Compartmentación

1. Los establecimientos deberán cumplir lo dispuesto en el Capítulo 2 de la NBE-CPI- 96 o norma que la sustituya en cuanto a compartimentación, evacuación y señalización.

2. Todos los establecimientos sometidos a esta Ordenanza ostentarán en lugar bien visible, la ocupación máxima permitida, lo cual será controlado por la Policía Municipal.

3. Cuando por imperativos de la NBE-CPI-96 o norma que la sustituya, las puertas de acceso deban tener apertura hacia el exterior, éstas estarán retiradas de la línea de fachada lo suficiente para que en su giro no invadan la vía pública.

4. Todas las puertas de emergencia estarán provistas de cierre antipánico, no debiendo existir en el interior del local obstáculo de acceso a éstas.

Artículo 18.—Clases de materiales

5. Los materiales a emplear en los establecimientos sujetos a la presente Ordenanza, tendrán el comportamiento ante el

rritako jarrerea eukiko dabe suaren aurrean. Administrazioak homologatutako laborategi ofizialak egingo dauz horretarako UNE 23727aren araberrako saioakaz egiaztatuko dabe jarrera hau.

19. artikulua.—*Suteen aurkako instalazioak*

1. Establezimendu honeetan jarri beharreko suteen aurkako derrigorrezko instalazio orokor eta berezi gitxienekoak, NBE-CPI-96 Arauaren 5. kapituluaren edo haren ordezkari arauak ezarrikoak izango dira. Halanda guzti be, egurrezko egituradun eraikinetan dagozan jarduerak suteak automatikoki detektatzeko instalazioak euki beharko dabe.

20. artikulua.—*Argiak*

1. Ohiko argiaz kanpo establezimenduek larrialdiko argia euki dabe eta seinaleena be bai urtekerako ateen ganean, eskaile-
retan, pasilloetan eta atarrietan, lokalaren eskailera bakoitzean larrialdiko argiei konektatutako seinale-pilotoak jarriko dira.

2.- Neoizko erroztulu argitsuak eta tentsinozko lanparak babestuta egongo dira, zabaltzen diranean amata egiten diran koa-
droakaz eta indarreko planeamenduak onartzen dauzan lekuetan zuzi erara bakarrik jarri leikezanak.

3. Instalazio honeei apliketakoak dira Tentsino Apalerako Araudi Elektronikoa eta arau osagarriak.

VI. KAPITULUA

ZARATAK TRANSMITITZEKO BALDINTZAK

21. artikulua.—*Norainokoa*

1. Ordenantza honen barruan sartzen diran jardueren zaratek arazorik ez sortzeko aurrea hartzea, zaintzea eta gertau ezke-
ro, zuzentzea.

2. Helburu honegaz, zarata mailentzako balore mugak ezar-
ten dira kapitulu honetan. Eragile honeen aurrean pertsona bako-
txak daukan sentsibilitateak ez da ber-bera, beraz, ordenantza hone-
gaz herriar kopuru handi batentzat baldintza egoki batzuk bermatu
gura dira.

22. artikulua.—*Bizitegi erabilera eta hotel barruetako zaratak*

1. Hoteleko eta bizitegi-etako erabilera modura hartuko dira
Arau Subsidiarioetan agertzen diranak.

2. Ostatu eta josteta jarduera guztiek mugatuta daukiez zara-
tak bizitegi eta hotel erabileretako logeletan eta egongeletan:

- Goizeko 8etatik gaueko 22etara: minutu baten 40 dB(A) Leq
pareko maila jarraian eta 45 dB(A) Lmax-en.
- Gaueko 22etatik goizeko 8etara: minutu baten 28 dB(A) Leq
pareko maila jarraian eta 33 dB(A) Lmax-en.

3. Ostalaritzako jarduera baten funtzionamenduak lokal bat
baino gehiago hartzen dauzanean, barruko zaratea neurtuko da zara-
ten arloan baldintzarik txarrenak emoten diran lekuan.

23. artikulua.—*Lokaleko zaratea*

1. Ordenantza honen barruan sartzen diran jarduerak soi-
nua erreproduzitzen dauen aparaturik izan ezker (irratia, telebis-
ta, hari musikala, musika tresnak, etab.), sortutako zaratearen mai-
lea mugatzen dauen sistema jarri beharko dabe, ezarritako
mugak beteten dirala bermatzeko.

Ordenantza honek ezarritako zarata mugak gainditzeko ezi-
nezkotasuna bermatu behar dau sistema mugatzaile horrek.

Aparatua mugatuta egongo dan zarata maila orokorra lortu-
ko dogu, 20 dB(A), isolamendu akustikoaren indizea, gehituta aire-
ko zarateari, jarduerako etxebizitzetako jagokenez, eta aplikagarriak
izan leikezan goragoko mailako beste xedapen batzuek ezarrita-
ko mugak kontuan hartuz.

fuego, establecido en el Capítulo 3 de la Norma NBE-CPI-96, y su
acreditación se llevará a cabo mediante ensayos realizados según
UNE 23727 por un laboratorio oficial homologado para este fin por
la Administración.

Artículo 19.—*Instalaciones contra incendios*

1. Las instalaciones generales y específicas mínimas obli-
gatorias contra incendios a implantar en estos establecimientos,
serán las determinadas en el Capítulo 5 de la Norma NBE-CPI-96
o norma que la sustituya. No obstante, los establecimientos ins-
talados en edificios cuya estructura sea de madera, deberán dis-
poner de una instalación de detección automática de incendios.

Artículo 20.—*Alumbrado*

1. Independientemente del alumbrado ordinario los esta-
blecimientos contarán con alumbrado de emergencia y alumbra-
do de señalización, colocados sobre las puertas que conduzcan
a las salidas, en las escaleras, pasillos y vestíbulos, instalándose
en cada uno de los escalones del local, pilotos de señalización conec-
tados al alumbrado de emergencia.

2. Los rótulos luminosos de neón y lámparas de tensión debe-
rán estar protegidos por cuadros que se desconecten a la aper-
tura y solamente podrán ser instalados en la forma y lugares per-
mitidos por el planeamiento vigente.

3. Es de aplicación para estas instalaciones el Reglamen-
to Electrónico para Baja Tensión y Normas complementarias.

CAPÍTULO VI

CONDICIONES DE TRANSMISIÓN DE RUIDOS

Artículo 21.—*Alcance*

1. Este capítulo tiene como objeto prevenir, vigilar y corre-
gir las situaciones problemáticas por el ruido originados por las acti-
vidades afectadas por esta Ordenanza

2. Con el anterior fin, en este capítulo se establecen los valo-
res límite para los niveles de ruido. Puesto que la sensibilidad fren-
te a estos agentes es diferente para cada individuo, la presente orde-
nanza trata de garantizar unas condiciones adecuadas para un
porcentaje elevado de la población.

Artículo 22.—*Ruido en el interior de los usos residenciales y hoteleros*

1. Se entiende como usos residenciales y hoteleros aquellos
contemplados como tal en las Normas Subsidiarias.

2. Todas las actividades hosteleras y recreativas están suje-
tas a las siguientes limitaciones de inmisión de ruido interior en los
dormitorios y sala de estar del uso residencial y hotelero:

- De 8-22 horas: 40 dB(A) en nivel continuo equivalente Leq
en 1 minuto y 45 dB(A) en Lmax.
- De 22 a 8 horas: 28 dB(A) en nivel continuo equivalente Leq
en 1 minuto y 33 dB(A) en Lmax.

3. Cuando el funcionamiento de una actividad hostelera afec-
te a varios locales receptores la medida del nivel de ruido interior
se hará en aquel donde se estime que las condiciones de inmisión
son más desfavorables.

Artículo 23.—*Ruido en el local*

1. Todas las actividades afectadas por esta Ordenanza que
dispongan de cualquier tipo de aparato de reproducción sonora (radio,
televisión, hilo musical, equipo de música, etc.) deberán instalar
un sistema limitador del nivel sonoro generado en la actividad a
fin de garantizar el cumplimiento de los límites establecidos.

El sistema limitador deberá garantizar la imposibilidad mate-
rial de superar los límites de inmisión de ruido establecidos en esta
Ordenanza.

El nivel sonoro global al cual quedará limitado el aparato será
el resultante de incrementar 20 dB(A) el índice de aislamiento acús-
tico a ruido aéreo con respecto a viviendas que presente la acti-
vidad, sin perjuicio de los límites impuestos por otras disposicio-
nes de ámbito superior que sean de aplicación.

2. Ikuskatze eta kontrol lanei eraginkortasun handiagoa emon ahal izateko, Udalak erregistro sonometriko sistemea ipintea agindu ahal izango deuto, gero, jardueraren funtzionamenduari buruzko datuak euki ahal izateko, 15 egunetik gorako epe bati jagokonez.

Sistema honen barruan mantentze eta kalibrazio plana be sartuta egongo da eta urtero egiaztatu beharko da.

24. artikulua.—Soinua erreproduzitzen daben aparatuen zaratea zehaztea

Soinua erreproduzitzen daben aparatuen zarata mailea zehazteko erea Eranskinean azaltzen da.

25. artikulua.—Neurri zuzentzaileak

1. Ordenantza honen aplikazioaren eraginetarako, musika ekipotzat ulertzen da irratia eta telebistea ez dan eta soinua erreproduzitzen dauen edozein aparatu.

2. Zaratea zuzenean zabaldu ez daiten kanpora, musika trenadun establezimenduetan, derrigorrezkoa izango da larrialdikoak ez diran urtekerak guztietan, itxikera automatikodun ate bikoiztuaren instalazio finkoa izatea, sarbide estankodun ataria sortuz.

Ate bietan eukiko da eusteko malgukia, euretariko bat zabalik egongo dala edonoz bermatzeko. Hobeto plano perpendikularretan ipinten badira.

Jarduerari eskatzen jakon gitxieneko aireko zaratea isolatzeaz gain, ateak jarriko dira, ate artean, markoetan edota zoruan hutsunerik edo bitarterik ez geratzeko moduan. Horretarako lotu neetan tratamendu egokia emongo da.

3. Musika ekipoa eukiteko baimena daben jarduerak, kanpora emoten daben hutsuneak guztiz itxita dagozala bermatu behar dabe, beraz, ez da onartuko leiho irekigarrik. Derrigorrezkoa izango da neurri hau soziedade gastronomikoetan, sagardotegietan eta honelakoetan, jendea bizi dan eraikinetan kokatuta egon ezker.

4. Gazez funtzionatzen daben jarduera guztiek ateak itxi beharko dabez eta, baita leihoak be, 22etatik aurrera.

26. artikulua.—Makinak, aparatuak eta instalazioak

Makina modura hartuko dira pieza multzo guztiak euren artean osagai mugikorra izan ezker. Fabrikatzailearen aginduen arabera instalatu eta mantendu beharko da, ahalik eta zaratarik gitxien egiteko eta egituretan dardarik ez sortzeko.

Makinearen pisuari eta biraketari egokitutako euskarriak erabili beharko dira eraikinaren egitureagaz kontaktua daukan puntu guztietan, baita euskarriakaz, sarrera eta urtekerako hodiakaz, aireatze sistemakaz eta ekipa lagungarriakaz.

Aire hartuneak edo kanporako urtekerak behar izan ezker, kanporako emisino zaratsuen mugak beteten dirala bermatuko daben sistema isilgarriak euki beharko dabez.

Instalazioak edo proiektu-egileak proiektuan erabili diran material guztien egokitasunaz informatuko dau.

27. artikulua.—Aireko zaratatik eta inpaktukoatik isolatu beharra

1. Ostalaritzako eta jostetako jarduerak dabezan lokalak, aireko zarata honeetatik isolatuta egongo dira, ostalaritza zein bizi-tegi erabilerei jagokenez:

- Soinu erreproduktore bako lokalak: 60 dB(A).
- I eta II taldeetako lokalak, soinu erreproduktoredu aparatukaz: 65 dB(A).
- III. Taldeko lokalak, musika ekipokaz: 70 dB(A).
- IV. Taldeko lokalak, musika ekipokaz: 75 dB(A).

2. Inpaktuko zaratatik isolatzea, bizitegi edo ostalaritza erabilera kaltetuenei jagokenez:

2. Al objeto de dotar de mayor eficacia a las labores de inspección y control de las actividades con equipo de música, el Ayuntamiento podrá obligar a instalar en las mismas un sistema de registro sonométrico que permita obtener, a posteriori, datos sobre el funcionamiento de la actividad en un periodo de tiempo determinado, nunca inferior a 15 días.

Este sistema deberá estar incluido en un plan de mantenimiento y calibración, y se deberá verificar anualmente.

Artículo 24.—Determinación del ruido que emite los aparatos de reproducción sonora

La forma en que se deben determinar el nivel de ruido que emiten los aparatos de reproducción sonora está descrito en el Anexo.

Artículo 25.—Medidas correctoras

1. A efectos de aplicación de la presente ordenanza se entiende por equipo de música aquel aparato de reproducción sonora diferente de radio y televisión.

2. Con el fin de evitar la transmisión de ruido directamente al exterior, en los establecimientos dotados de equipo de música será obligatoria, en toda salida que no sea de emergencia, la instalación fija de doble puerta con cierre automático, constituyendo un vestíbulo de acceso estanco.

Ambas puertas se dotarán de muelles de retención, al objeto de garantizar que sólo una de ellas pueda permanecer abierta en cualquier momento, y preferentemente se situarán en planos perpendiculares.

Las puertas, además de asegurar el aislamiento a ruido aéreo mínimo exigido a la actividad, deberán instalarse de tal modo que no existan huecos u holguras que puedan provocar fugas entre puertas, marcos y/o suelo, para lo cual deberá realizarse el tratamiento de juntas apropiado.

3. Las actividades con autorización para disponer de equipo de música deberán asegurar el cierre total de los huecos al exterior por lo que no estarán permitidas ventanas practicables. Esta medida será obligatoria también en sociedades gastronómicas, sidrerías y similares que se ubiquen en edificios habitados.

4. Todas las actividades con funcionamiento nocturno deberán cerrar las puertas y, en su caso, las ventanas, a partir de las 22 horas.

Artículo 26.—Máquinas, aparatos e instalaciones

Toda máquina, entendiendo como tal aquel conjunto de piezas de los cuales al menos uno de sus componentes es móvil, deberá ser instalada y mantenida según las especificaciones del fabricante con vistas a minimizar tanto su emisión de ruido aéreo como de vibraciones estructurales.

Se cuidará especialmente el utilizar los soportes antivibratorios apropiados al peso y revoluciones de la máquina en todos los puntos de contacto con la estructura del edificio, soportes, tuberías de entrada y salida, ventilación y equipos auxiliares.

Caso de necesitar tomas de aire o escapes al exterior, se dotarán de los sistemas silenciadores que garanticen cumplir con los límites de emisiones sonoras al exterior.

El proyectista o instalador informará en el proyecto de los materiales utilizados justificando su idoneidad.

Artículo 27.—Exigencias de aislamiento a ruido aéreo y a ruido de impacto

1. Los locales que alberguen actividades hosteleras y recreativas deberán disponer del siguiente aislamiento a ruido aéreo mínimo respecto al uso residencial y/o hostelero:

- Locales sin aparato de reproducción sonora: 60 dB(A).
- Locales del grupo I y II con aparatos de reproducción sonora: 65 dB(A).
- Locales del grupo III con equipo de música: 70 dB(A).
- Locales del grupo IV con equipo de música: 75 dB(A).

2. Aislamiento a ruido de impacto respecto al uso residencial y/o hostelero más afectado:

Jarduera bat daukan lokalaren eta goiko pisuaren erabilera arteko presino mailea inpaktu zaraten aurrean, beti neurtuko da inpaktuen makinea lokalean jarrita eta erabilera hori hartzaile modura ulertuta.

Presino mailea definitzen dauen indize mugaren balioa, $L_{nTW} > 40$ dB-koa izango da.

Kasu berezi batzuetan, maila horretatik gora 3 db(A)-ko tolerantzia onartuko da.

3. Artikulu honetan eskatzen diran inpaktuen zarata mailetatik eta aireko zarata mailetatik isolatzeko baloreak, beti ulertu behar dira bizitegi eta ostalaritzako erabilerei jagokenean.

Azaldu diran jardueren ondoko aretoen kasuan, bizitegi edo ostalaritza erabilerakoak ez badira, lokal honeentzat eskatzen dan isolatze akustikoa 10dB(A) gitxituko da, edota bizitegi edo ostalaritza erabilerako gunetan egon arren, honeek eraikinaren elementu komunak (eskaileraburuak, atariak, edo pasilloak) edo teilapekoen zerbitzuko lokalak diranean.

Halanda guzti be, lokal horreetako erabileran aldakuntza baimendurik gertatuko balitz etorkizunean eta bizitegi edo ostalaritza erabileretara eraldatuko balira, egoera barriari gitxieneko isolamendua egokitzera behartuta egongo da ostalaritzako establezimenduaren titularra.

4. Ostalaritza eta jostetarako jarduera baten funtzionamendua lokal hartzaile bat baino gehiagotara zabaltzen danean, aireko zaraketara eta inpaktuen zarata mailetara isolamendu akustikoa, zarata arloan baldintzarik txarrenak emoten diran lokalari buruzkoak eskatuko dira.

5. Eskatutako isolamendu akustikoa lortzeko erabiliko diran materialetan Eraikiteko Oinarrizko Arauak edo haren ordezkio arauak ezarritakoa bete beharko da, eraikinak suteen kontra babesteko baldintzak betez.

6. Dana dala, jardurearen titularra izango da seinalatutako gitxienekoetara isolamendua gehitzeko beharrianaren subjektu pasiboa.

28. artikulua.—Zoru flotagarria

Transmisio arazorik gerta ez daiten egituretan, eraikiten diren lokal barriei, ordenantza honen barruko jarduerarik jarri gura izan ezkerro, zoru flotagarria eukitea eskatuko jake, dagoan forjadutik edo zorutik edo kokatzen dan eraikinaren egiturako ganerako elementuetatik guztiz deskonektatuta. Era berean, honelako lokaletan, barrizte orokorrak egin ezkerro, zoru flotagarria ipintea eskatuko da.

Haren eraginkortasuna behar dan bestekoa izateko kalkulu frogagarriakaz egin behar da zoru flotagarriaren proiektua.

VII. KAPITULUA

KOKALEKUAREN BALDINTZAK

29. artikulua.—Kokaguneak

Ordenantza honen eraginetarako, udal mugarte barruan zonalde honeek ezarriko dira:

a) Zonalde urbanoa, Arau Subsidiarioetan urbano modura sailkatutako zorua izango da, eta urbanizatzeko gai dan zorua edo urbanizagarria.

b) Zonalde ez urbanoa, Arau Subsidiarioetan ez urbanizagarria modura sailkatuta dagoan zorua.

30. artikulua.—Eraikinaren kokapena

Arau Subsidiarioetan jarritakoaren arabera kokatuko dira jarduerak higiezinan.

31. artikulua.—Zonalde urbanoan kokatzeko baldintzak. Gitxieneko distantziak

(indargabetua).

El nivel de presión frente a ruido de impacto entre un local que alberga una actividad y el uso del piso superior, siempre se medirá situando la máquina de impactos en el local y considerando dicho uso como receptor.

El valor límite del índice que define el nivel de presión es de $L_{nTW} \geq 40$ dB.

En determinados casos excepcionales, se admitirá una tolerancia de 3 db(A) sobre dicho límite.

3. Los valores de aislamiento a ruido aéreo y de nivel de ruido de impactos exigidos en este artículo se refieren siempre con respecto a usos residenciales y hoteleros.

En el caso de otros recintos contiguos a las actividades citadas, cuyo uso no sea el de residencial y hostelero, las exigencias de aislamiento acústico con respecto a estos locales se reducirán 10 dB(A) si el local colindante no tiene uso residencial y hostelero, o en zonas de uso residencial y/o hostelero cuando éstas sean zonas comunes del edificio (cajas de escalera, portales, vestíbulos o pasillos de acceso) o locales de servicio comunitario. Asimismo, en este caso la exigencia de nivel de ruido de impactos obtenido mediante ensayo se incrementará en 10 dB(A).

No obstante si se produjera un posterior cambio autorizado del uso de dichos locales y su transformación en usos residenciales u hostelero, esto obligará a la persona titular del establecimiento hostelero a ajustar el aislamiento mínimo a la nueva situación.

4. Cuando el funcionamiento de una actividad hostelera y recreativa afecte a varios locales receptores, el aislamiento acústico a ruido aéreo y el nivel de ruido de impactos se exigirán con respecto a aquel recinto donde se estimen las condiciones de inmisión más desfavorables.

5. Los materiales utilizados para conseguir el aislamiento acústico exigido deberán cumplir las condiciones especificadas en la Norma Básica de la Edificación, sobre condiciones de protección contra incendios en los edificios, o cualquier otra que la sustituya.

6. En todo caso el sujeto pasivo de la obligación de incrementar el aislamiento hasta los mínimos señalados será el titular de la actividad.

Artículo 28.—Suelo flotante

Para evitar que se produzcan problemas por transmisiones estructurales, se exige que los locales de nueva creación que quieran albergar actividades afectadas por esta ordenanza dispongan de suelo flotante totalmente desconectado del forjado o suelo existente y del resto de los elementos de la estructura del edificio donde se ubiquen. Asimismo, en este tipo de locales a la hora de acometer reformas globales, se exigirá la ejecución de suelo flotante.

El suelo flotante deberá proyectarse con cálculos justificativos para que su eficacia sea suficiente.

CAPÍTULO VII

CONDICIONES DE EMPLAZAMIENTO

Artículo 29.—Zonas de emplazamiento

A los efectos de esta Ordenanza, se establece dentro del Término municipal la siguiente zonificación:

a) Zona urbana, constituida por el suelo clasificado como urbano en las Normas Subsidiarias, apto para urbanizar y urbanizable.

b) Zona no urbana, constituida por el suelo clasificado como suelo no urbanizable en las Normas Subsidiarias.

Artículo 30.—Situación en la edificación

Las actividades se situarán en el inmueble conforme a lo establecido en las Normas Subsidiarias.

Artículo 31.—Condiciones de emplazamiento en zona urbana. Distancias mínimas

(Derogado).

2. Joko-aretoen kasuan, joko edo jolas aretoetarako Araudia aldatzen dauen abenduaren 26ko 277/2000 Dekretuak edo haren ordezkigintza egiten danak ezarritakoak araututa egongo dira distantziak.

32. artikulua.—Salbuespenak distantzien mugetan

(indargabetua).

33. artikulua.—Distantziak neurtzeko erak

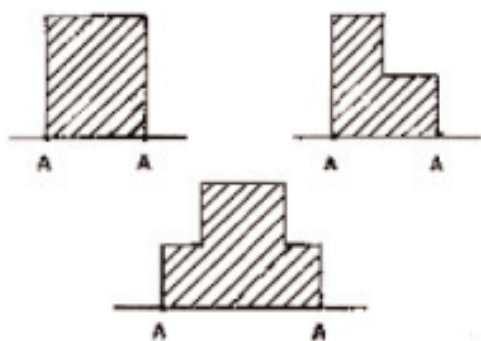
1. Distantzien arteko neurketea biderik laburrenetik egingo da.

2. Ipinteko diran establezimenduen eta dagozan artean hurreen dagoanaren distantzia zehazteko, kasu bakoitzean lerro bat ezarriko da: hasikerea, baimenduta dagoan lokalaren fatxada izango da muga-puntua, eskatzen danetik hurreen dagoan fatxada horren alboan, eta, amaierara, jarri gura dan jardueraren lokaleko fatxadaren muga-puntuak, jarrita dagoan jardueratik hurreen dagoan alboan.

Neurketak egiteko, establezimendu baten fatxadaren muga-puntuak honek izango dira:

A) Lokalaren perimetroaren ebagiduren artean dagoan puntuak, eraikinaren fatxadeagaz:

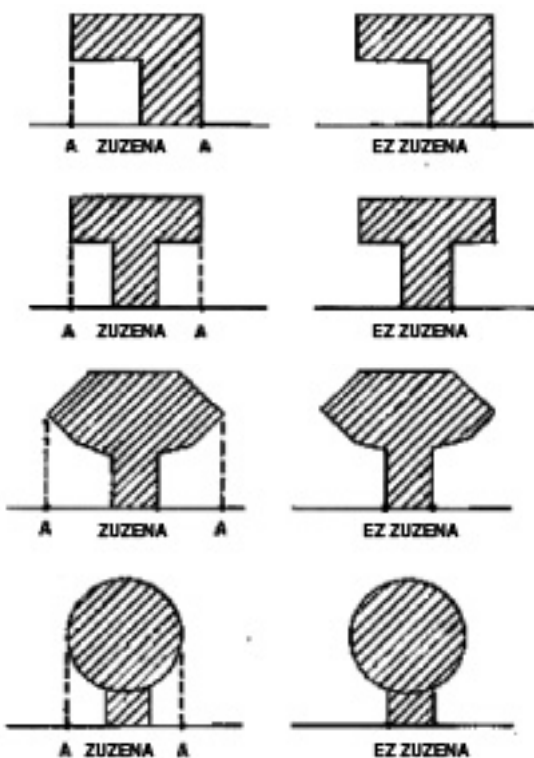
Adibideak:



A NEURKETAK HASTEKO PUNTUA

B) Eraikinaren fatxada ganean, lokalaren perimetroko proiektzioen ebagiduren arteko puntuak.

Adibideak:



3. Fatxada ganean, lokalaren proiektzioa eraikinaren solairuetako edozein egoeratan egingo da, eraikinaren solairuetan:

2. En el caso de los salones de juego, las distancias vendrán regidas por lo establecido en el Decreto 277/2000 de 26 de diciembre de modificación del Reglamento de salones de juego y salones recreativos o norma que lo modifique.

Artículo 32.—Excepciones en la limitación de distancias

(Derogado).

Artículo 33.—Formas de medir las distancias

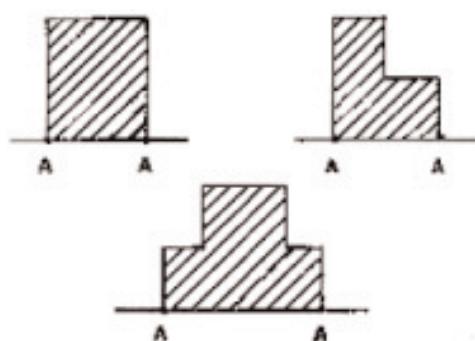
1. La medición de distancias se hará por el vial más corto.

2. Para determinar la distancia entre establecimientos a instalar y el ya existente más próximo, se considerará en cada caso una línea cuyo principio será el punto límite en fachada del local que ocupe la actividad ya autorizada, en el lado más próximo, a la que se solicite, y el final el punto límite en fachada del local de la actividad que se pretende instalar, en su lado más próximo a la ya ubicada.

A efectos de mediciones, se considerarán como puntos límites en fachada de un establecimiento:

A) Los puntos comprendidos entre las intersecciones del perímetro del local, con la fachada del edificio:

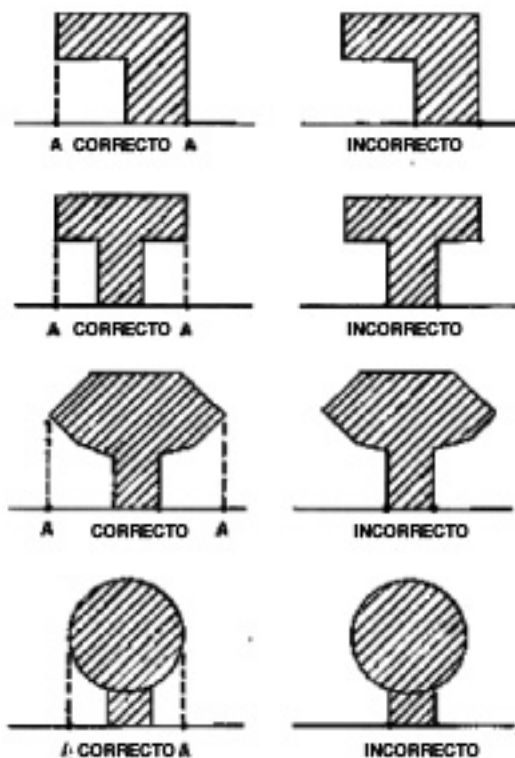
Ejemplos:



PUNTO DE INICIACIÓN DE LAS MEDICIONES

B) Los puntos comprendidos entre las intersecciones de las proyecciones del perímetro del local sobre la fachada del edificio:

Ejemplos:



3. La proyección del local sobre la fachada se realizará en cualquiera de sus situaciones en las plantas de la edificación:

34. artikulua.—Establezimenduaren egoerearen arabera distantziak neurtzeko eria

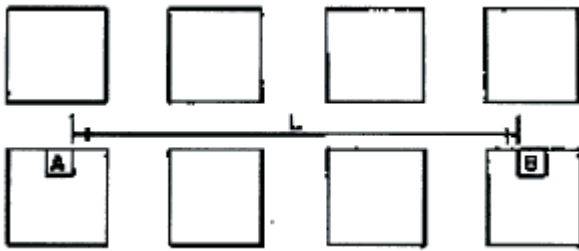
Establezimenduen kokalekuari adituta, euren arteko distantziak holan neurtuko dira:

A) Fatxada edo gunee horretako zein eraikin isolatuaren lerro bereko lokalak:

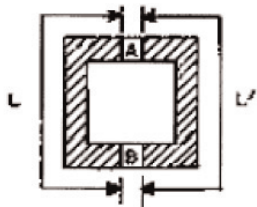
Honeetan hiru kasuetan, distantziak fatxadearen edo hurrengo eraikinaren lerrotik neurtuko dira, aurreko artikuluan ezarri diran erizpide orokorrak eta ezarritakoak kontuan hartuta.

Adibideak:

— Fatxada berean:



— Etxe-uharte berean:

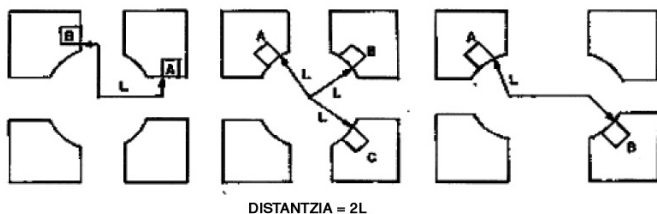


— Eraikin isolatuetan:

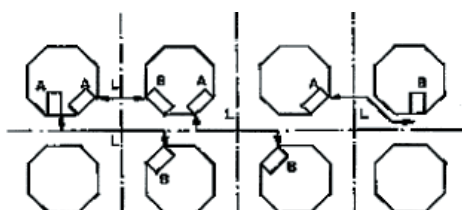


B) Kale berean eta fatxadako beste lerro baten:

Kasu honetan, kontuan izan beharreko distantzia, definituta dagoan jatorritik abiatuta, kalearen ardatzeraino perpendikularki doan lerroa eta hemendik ebagidura punturaino doana izango da.



C) Alakarik egon ezker:



Hau egoerea etxe-uharteetan emoten danean, eta bazterrek alaka erakoak izan ezker, erizpideak eskema honetakoak izango dira:

Artículo 34.—Forma de medir las distancias según la situación del establecimiento

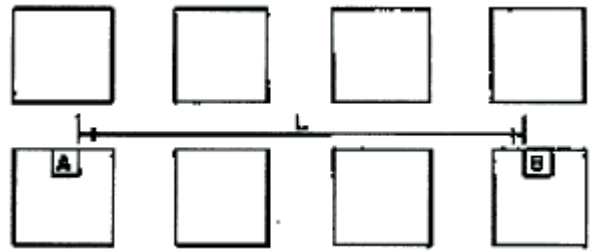
Atendiendo a la situación o emplazamiento de los establecimientos, las mediciones de las distancias entre ellos, se realizará de la siguiente forma:

A) Locales en la misma línea de fachada o en la misma zona o edificio aislado.

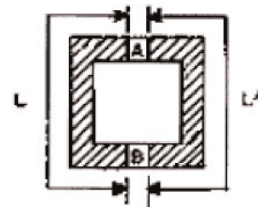
En cualquiera de estos tres casos, las distancias se medirán siguiendo la línea de la fachada o la consecutiva, de acuerdo con los criterios generales y establecidos en el artículo anterior.

Ejemplos:

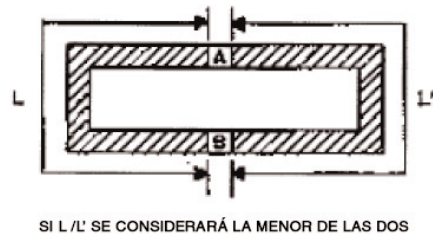
— En la misma fachada:



— En la misma manzana:

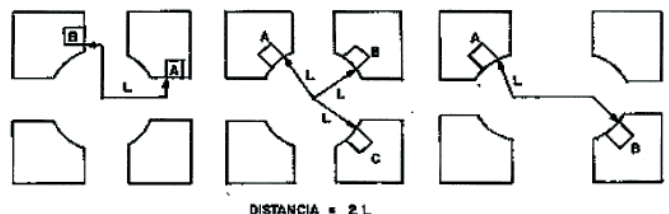


— En edificio aislado:

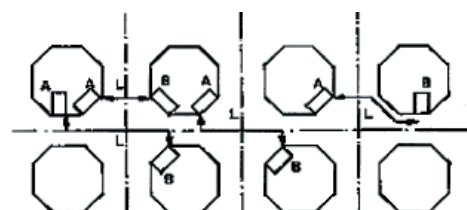


B) En la misma calle y distinta línea de fachada:

En este caso, la distancia a considerar será la de la línea que partiendo del origen ya definido, vaya perpendicularmente hasta el eje de la calle, siga por éste hasta el punto de intersección de



C) En el caso de que haya chaflanes:



Cuando la situación se dé en las manzanas en que las esquinas se den en forma de chaflán, los criterios serán los del siguiente esquema:

35. artikulua.—Urbanoak ez diran guneetako baldintzak

Ostalaritzako establezimenduen araubidea Arau Subsidiario-
etan jarritakoa izango da, 2. taldekoen kasuak bakarrik baimenduz.

VIII. KAPITULUA
LEGE ARAUBIDEA

36. artikulua.—Lizentziak. Prozedurea

1. Legeek besterik esaten ez daben bitartean, Alkateari jago-
ko lizentziak emotea, jagokon espedienteak tramitatzearen kalte barik
eta indarreko xedapenetan ezarritako aginteek eta erakundeek esku
hartuta.

2. Jarduera lizentziak Obra Lizentziakaz batera emongo dira,
Euskal Herriko Ingurumena Babesteko 3/98 Lege Orokorrak eza-
rritako espedienteak tramitatu eta gero.

3. Obrak eginda eta lizentziak eskatutako neurri zuzentzai-
leak hartuta, behin betiko zabaltze lizentzia eskatuko da udalean.
Honeri eskaerari gaituko jakoz:

- Obraren azken ziurtagiria, bisatuta.
- Obrako zuzendariaren ziurtagiria, jardurea eta obra lizen-
tzian jarritako baldintza guztiak bete dirala zehatz ziurtatuz.
- Aireko zatetatik isolatzeko saioren emoitzak, eta, eskatu
ezkero, kalterik gehien jaso leiken lokalari jagokon jardue-
rearen inpaktuko zaraten emoitzak. Isolatze neurriak Erans-
kinean agertzen diran berezitasunakaz batera egin behar-
ko dira.
- Jendaurreko ikuskizunak eta jolaserako jarduerak burutzeko
erantzukizun zibileko aseguruak arautzen dauz abendu-
aren 22ko 389/1998 Dekretuak, eta Dekretu honi jagokon eran-
tzukizun zibileko aseguru polizea kontratatu dala konpainia
aseguratzailerako edo aseguru-arterkaritza bategaz ziurtatzen
dauen ziurtagiria aurkeztu beharko dau. Ziurtagiri horren edu-
kia 389/1998 Dekretuaren laugarren artikuluan agertzen dana
izango da.
- Legalki eskagarriak izan leikezan agiri guztiak.

4. Behin betiko zabaltzeko lizentzia emon arte ezin izango
da funtzionamenduan hasi jardurea. Hori baino lehen, jagokon udal
funtzionario teknikariak ikuskatuko dau, jarduera lizentziak agindu
deutsozan neurri zuzentzaileak onartuak izan badira egiaztatzeko.

5. Udalak behin betiko zabaltze lizentziaren titularrei bialduko
deute egiaztatzea. Era iraunkorrean egon beharko da jendaurre-
an jarrita, ondo ikusten dan lekuan.

**37. artikulua.—Ordenantza honen barruan sartzen diran jar-
duerak instalatu, handitu edo legeztatze-
ko behar diran agiriak**

1. Alkate jaunari egingo jako eskaria, honako datu honeek
jarririk: eskatzailearen izen-abizenak, Nortasun Agiria edo Identi-
fikazio Fiskalerako Zedulea, helbidea eta telefonoa eta jardurea
non jarri gura dan.

2. Eskatzaileak ze izakeraz egiten dauen eskaria azalduko
dau, bere izenean edo beste batenean ari dan, kasu honetan egiaz-
tatuko dau honek ordezkaturakotakoaren datu guztiakaz.

3. Proiektu teknikoa erantsiko jako eskariari, lau aletan, pro-
fesional adituak edo adituek egin eta Elkargo Ofizialak bisadua.
Datorren artikuluan azalduko da zeintzuk agiri euki behar dauzan
proiektu teknikoak.

**Artículo 35.—Condiciones de emplazamiento en zonas no urba-
nas**

El régimen de los establecimientos hosteleros se sujetará a
los previsto en las Normas Subsidiarias, autorizándose en cualquier
caso solo los del grupo 2.

CAPÍTULO VIII
REGIMEN JURÍDICO

Artículo 36.—Licencias. Procedimiento

1. El otorgamiento de las licencias, salvo que las Leyes dis-
pongan lo contrario, corresponderá al Alcalde, sin perjuicio de la
tramitación del expediente que corresponda y la intervención de
las Autoridades y Organismos que las disposiciones vigentes esta-
blezcan.

2. Las Licencias de Actividad se otorgarán con carácter simul-
táneo a las Licencias de Obras, una vez tramitados los expedien-
tes al amparo de la Ley 3/98, General de Protección del Medio
Ambiente del País Vasco.

3. Realizadas las obras e implantadas las medidas correc-
toras exigidas en la Licencia, se solicitará del Ayuntamiento la Licen-
cia de Apertura Definitiva. A la solicitud de esta licencia se acom-
pañará:

- El Certificado Final de Obra, visado.
- Un Certificado del Director de la obra en el que expresa-
mente se acredite el cumplimiento de la totalidad de las con-
diciones impuestas en las Licencias de Actividad y Obra.
- Resultados de los ensayos de aislamiento a ruido aéreo y,
si se hubiera requerido, de ruido de impacto que ofrece la
actividad con respecto al local que puede resultar más afec-
tado. Las medidas de aislamiento deberán realizarse con-
forme a las especificaciones descritas en el Anexo.
- Certificado de la compañía aseguradora o correduría de segu-
ros que acredite la contratación de la póliza de seguro de
responsabilidad civil a que hace referencia el Decreto
389/1998 de 22 de diciembre por el que se regulan los segu-
ros de responsabilidad civil exigibles para la celebración de
espectáculos públicos y actividades recreativas. El conte-
nido mínimo de dicho certificado será el que se cita en el
artículo cuarto del Decreto 389/1998.
- Cuantos documentos sean legalmente exigibles.

4. La actividad no podrá ponerse en funcionamiento hasta
la concesión de la Licencia de Apertura Definitiva, previamente a
la cual se girará visita de inspección por el Funcionario Técnico Mu-
nicipal correspondiente, para comprobar si han sido adoptadas en
principio las medidas correctoras exigidas en la Licencia de Acti-
vidad.

5. El Ayuntamiento remitirá al/los titular/es de la Licencia de
Apertura Definitiva, documento acreditativo de la misma, que debe-
rá estar expuesto de forma permanente, en lugar visible para el
público.

**Artículo 37.—Documentación para instalar, ampliar o legalizar
las actividades comprendidas en la presente Orde-
nanza**

1. La solicitud se formulará mediante instancia dirigida al señor
Alcalde, en la que se hagan constar los siguientes datos: nombre,
apellidos de la persona solicitante, número de su Documento Nacio-
nal de Identidad o Cédula de Identificación Fiscal, su domicilio y
teléfono y lugar en el que se trata de instalar la actividad.

2. En la instancia se reflejará el carácter con el que interviene
la persona solicitante, indicando si actúa en su nombre o en repre-
sentación de otra, en cuyo caso acreditará ésta, así como todos
los datos de la representada.

3. A la solicitud acompañará Proyecto Técnico, por cuadru-
plicado redactado y firmado por profesional o profesionales com-
petentes y visado por sus respectivos Colegios Oficiales, el cual
constará de los documentos que se indican en el artículo siguiente.

38. artikulua.—Proiektu teknikoaren edukia

Aurreko artikuluan azaltzen dan proiektu teknikoan Memoria eta Planoak sartuko dira.

Honako puntu honeek zehaztuko dira memorian:

2.1. Partikularren ustez, ipini gura dan jardurea zein Taldetan sartzen dan, 4. artikuluan ezarritako sailkapenaren arabera.

2.2. Jarduerearen ezaugarriak, erabiliko diran lehengaiak, eta honeen ezaugarriak, kopuruak eta elaboratze prozesuak.

2.3. Lokalaren eraikitako azalera osoa eta berau osotzen daben dependentsia bakoitzaren (bezeroentzako gunea, komunak, aldagelak, biltegiak, etab.) azalera erabilgarria.

2.4. Jarriko dan makineria, bakoitzaren muatea, ezaugarriak eta euron indarra. Jardurea handitzea balitz, bereiztu egin beharko litzateke baimenduta dagoan makineria eta jarriko dan barria.

Makineria bada eguneratuko dana, barriak zein ordezkatzten dauen be azaldu egin beharko da.

Lokalaren zati bat etxeen azpian egon ezkerro, eta beste zati bat etxe-uharte barruan edo beste kokaleku baten, kokagune bakoitzean dagoan makineriaren barri emongo da.

Jarriko dan makineriaren aireko zaratea eta dardarek gitxitzeko erabilitako materialak azaldu eta euren kalkulu justifikagarriak egi-tea.

2.5. Jarri gura diran musika aparatuak, irratia, telebista, musika haria, soinu tresneria etab.

Horreen aparatuen emisino akustikoa mugatzen dauen sistema eta ezaugarri teknikoak azaltzea.

2.6. Hosgabetze proiektua:

- Erabili beharreko materialen eta eraikitako eren definizinoa, ahalik eta zehatzena.
- Proiektuari lotutako isolatze mailea, definituta, gitxienez, ISO-140 arau-sailean erabilitako frekuentzia bandetan, baita UNE arauak eta honeekaz bat datozenak edo horren osagarri edo ordezeko izan leikezan Europako Arauak.

- Ordenantza honetan zaraten arloan ezarritako aginduak beteten dauzala egiaztatzeko, aireko edo inpaktuko zaratatetik isolatzeko kalkulu justifikagarriak aurkeztuko dauz, isolatze mailak eta inmisinoarenak dagozan ostalaritza eta bizitegi erabileretan. Frekuentzia banden arabera egingo dira kalkulu guztiak. Eskaria egiten dan momentuan hurreen dagozan erabileren arabera egingo dira justifikazino horreek.

2.7. Keak, gasak eta hatsak araztu eta kentzeko prozedurea.

2.8. Ur hondakinak eta hondakin solidoak hustuteko sistema.

2.9. Instalazino higieniko-sanitarioak.

2.10. Eraikuntzarako Oinarrizko Arauak beteten dirala egiaztatu beharko dau, baldintza termiko, akustiko eta suteen aurkako babeserako.

2.11. Jendaurreko Ikuskizun eta Jostatzeko Jardueren zemendiaren 10eko 4/1995 Legea beteten dala egiaztatzea.

DIN-A4 neurritara tolestutako planoak, erlantz eta guztikoak, espediente normaldu bat egin ahal izateko. Honeek planoak euki beharko dauz gitxienez:

3.1. Jarduerearen kokagunea azaltzen dauena, 1:1000 eskalan, jardurea jarri gura dan eraikinaren kokapena azaldu.

3.2. Solairuak zelan dagozan bananduta azaltzen dauen plano, 1:50 eskalan, makineria guztia non jarriko dan, lokal bakoitzak zenbat su-itxalgailu izango dauzan eta non jarrita eta larrialdi-erako argien ezaugarriak eta kokapena.

Artículo 38.—Contenido del proyecto técnico

El Proyecto Técnico a que se refiere el artículo anterior constará de Memoria y Planos.

En la memoria se detallarán los siguientes puntos:

2.1. Expresión del Grupo en que el particular entienda encuadrada la actividad pretendida, conforme a la clasificación establecida en el artículo 4.

2.2. Las características de la actividad, con especificación de materias primas a emplear, características y cantidades de las mismas y procesos de elaboración.

2.3. Superficie total construida del local y la superficie útil de cada uno de los departamentos que lo conforman (zona de público, aseos, vestuario, almacenes, etc.).

2.4. La maquinaria a instalar, con indicación del tipo y características y expresión del número de C.V. de cada una. Si se trata de una ampliación se indicará, por separado, la maquinaria ya autorizada y la que es de nueva instalación.

En el supuesto de que se trate de actualización de maquinaria, se indicará aquélla a la que sustituya.

Caso de que parte del local esté situado debajo de viviendas y parte en interior de manzana u otra ubicación se indicará la maquinaria existente en cada situación.

Enumeración y cálculos justificativos de los materiales utilizados para minimizar la emisión de ruido aéreo y de vibraciones de la maquinaria instalada.

2.5. Relación de aparatos musicales, radio, televisión, hilo musical, equipo de sonido, etc a instalar.

Descripción del sistema limitador de la emisión acústica de los anteriores aparatos musicales propuesto con sus características técnicas.

2.6. Proyecto de insonorización:

- Definición con la mayor concreción posible de los materiales y las soluciones constructivas a utilizar.

- Nivel de aislamiento asociado al proyecto, definido en, al menos, las bandas de frecuencia utilizadas por la serie de normas ISO-140, normas UNE concordantes con aquellas o Normas Europeas que puedan complementarlas o sustituirlas.

- Cálculos justificativos de que el aislamiento a ruido aéreo y de impactos cumple las determinaciones establecidas en materia de ruidos en la presente Ordenanza, tanto en cuanto a niveles de aislamiento como de inmisión en los usos residenciales y hoteleros. Todos los cálculos se efectuarán en función de las bandas de frecuencia. Dicha justificación se hará en relación a los usos existentes más próximos en el momento de la solicitud.

2.7. Procedimiento de depuración y eliminación de humos, gases y olores.

2.8. Sistema de evacuación de aguas residuales y residuos sólidos.

2.9. Instalaciones higiénico-sanitarias.

2.10. Justificación del cumplimiento de las Normas Básicas de la Edificación sobre condiciones térmicas, acústicas y de protección contra incendios.

2.11. Justificación del cumplimiento de la Ley 4/1995, de 10 de noviembre, de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas.

Planos doblados a la medida DIN-4, con pestaña, que permita formar un expediente normalizado. La relación mínima de planos a aportar es la siguiente:

3.1. De emplazamiento de la actividad a escala 1:1000 indicando la ubicación del edificio en que se pretende instalar la actividad.

3.2. De plantas de distribución a escala 1:50 en la que se señalará la posición de la totalidad de la maquinaria instalada, de los medios de extinción de incendios de los que se dota al local y de la posición y características del alumbrado de emergencia y señalización.

3.3. Bere kasuan, indarreko NBE-CPI Oinarrizko Araua beteteko, solairuak guneetan zelan bananduko diran edo lokala zein lokalak sektoreetan zelan bananduko diran.

3.4. Sekzinoan 1:50ko eskalan. Goiko eta beheko solairuei buruz jarduera honek izango dauen egoera eta zertan erabiliko dan zehaztuz. Sekzino honeetan, lokalaren puntu bakotxetik urteetan daben altuera libre ez bardinak mugatuko dira, zorutik sabaira, instalazioak jarri eta neurri zuzentzaileak hartu eta gero.

3.5. Fatxadaren aurreko bista, 1:50 eskalan, alboetako lokalak be harturik eta goiko solairurako pasabidea.

3.6. Proposatutako neurri zuzentzaileentzako hartutako eraikuntza bideen (ainguratzeak, aireko zaratarak edo inpaktueta-rahobeto isolatzeko egiturak, egitura bikoiztuen arteko lotuneetako zehaztasunak, leiho, ate eta aireztatzeen urtekerakaz dagozan lotuneak, dardaren aurka jarriko diran elementuak non joango diran, elementu horreen mueta, etab.) zehaztasunak 1:20 eskalan.

3.7. Elektrizitatea, iturgintza, estolderia, aireztatzea, aire girotua eta kimatizazioa orokorrean, 1:50 eskalan.

39. artikulua.—*Talde aldatzeko lizentziak*

Horanzko zentzuan (1-2-3-4) taldez aldatzeko eskariak, Euskal Herriko Ingurumena Babesteko 3/98 Lege Orokorrek dinoanaren arabera, lizentzia barri modura tramitatuko dira, talde horrentzako Ordenantzeak dinoana betez.

Beheranzko zentzuan (4-3-2-1) jarduerak taldez aldatzeko eskariak, lokalak Ordenantza honetarako aurretiaz egokituta badagoz eta beharrezkoa ez dabenean Obra lizentziarik eskatzea, zuzenean tramitatuko dira eta Dekretuz baimenduko da taldez aldatzea.

Obra egitea beharrezkoa daben talde aldakuntza, Obra eta Jarduera lizentziak tramitatu beharko dabez, eskatzen dan proiektu teknikoagaz batera, Ordenantza honen aginduak beteten dirala justifikatuz eta Jarduera Ekonomikoen Zerga barriaren agiria.

Talde aldatzeko zarata-moteltze obrarik ez dakarrenean beragaz, lokala sartu gura dan talde barriarentzako nahiko intsonorizatuta dagoalako, eskatzailearen eritxiz, akustikan adituta dagoan enpresek neurrak egokiak egin beharko dauz, Ordenantza honek jarritako erizpideei jarraiturik eta gero txostena emonez. Halanda guzti be, udalak egiaztapenak egiteko eskubidea gordeten dau.

40. artikulua.—*Lizentzien titularidadea aldatzea*

1. Talde guztietan, Jarduera Lizentzia daukien eta negozioa jabez eta titularrez aldatzea gura daben ostalaritzako establezimenduetaz ari gara.

2. Titularidadea aldatzeko eskarian derrigorrez agertu beharko dira titular barriaren nortasunaren datuak eta titular biek izenpetu beharko dabez, emoten dauenak eta hartzen dauenak. Jarduera Ekonomikoen ganeko Zergan titular barriak altea emonizatearen egiaztatzea aurkeztu beharko dau.

3. Jarduera Gogaikarri, Osasunkaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuen Araudiaren Hirugarren Xedapen Iraganorrean aurreikusitako ondorioetarako, ez da baimenduko titularidade aldatzeko jarduerak momentu horretan legez eskatu leikiozan baldintzak bete eta neurri zuzentzaileak beteten ez badauz, horretarako, udal teknikariak, egiaztatu eta gero, jagokon txostena egingo dau udalak baimena emon edo ez erabagiteko.

4. Titularidade aldatzea Talde aldatzeari lotuta joan ezke-ro, Jarduera lizentzia barria tramitatu beharko da batera, sartu gura dan taldearen proiektu teknikotik abiatuta.

41. artikulua.—*Lehentasunak eskarietan*

1. Mueta honetako jarduerentzako lizentziak eskatutakotzat ulertuko dira, aurkeztutako agiria zuzena danean espediente tramitera onartua izateko, udal zerbitzu teknikoek emondako txostena baiezkota danean.

3.3. En su caso, plantas de zonificación y sectorización del local o locales, de cara al cumplimiento de la Norma Básica NBE-CPI vigente.

3.4. Secciones a escala 1:50 en las que se detallará la situación relativa de la actividad pretendida respecto de las plantas inmediatamente superior e inferior, así como destino de las mismas. En estas secciones se acotarán las distintas alturas libres resultantes de cada punto del local, de suelo a techo, una vez implantadas las instalaciones y medidas correctoras.

3.5. Alzados de fachada, a escala 1:50, que abarcará los locales inmediatos y el tránsito a la planta inmediatamente superior.

3.6. Detalles a escala 1:20, de las soluciones constructivas adoptadas para las medidas correctoras propuestas (anclajes, estructuras para mejorar el aislamiento a ruido aéreo y de impacto, detalles de las uniones entre estructuras dobles, encuentros con las ventanas y las puertas y salidas de ventilación, ubicación de los elementos antivibratorios proyectados y detalle del tipo de elementos, etc).

3.7. Esquemas a escala 1:50 de las instalaciones de electricidad, fontanería, saneamiento, ventilación, aire acondicionado y climatización en general.

Artículo 39.—*Licencias para cambio de grupo*

Las solicitudes de cambio de grupo en sentido ascendente (1-2-3-4), se tramitarán al amparo de la Ley 3/98, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, como si de una nueva licencia se tratara, cumpliendo las determinaciones de la presente Ordenanza para el grupo pretendido.

Las solicitudes de cambio de actividad en sentido descendente (4-3-2-1), de locales previamente adaptados a la presente Ordenanza que no comporten Licencia de Obras, se tramitarán directamente y el cambio de grupo se otorgará por Decreto.

Las solicitudes de cambio de grupo que requieran la realización de obras, deberán tramitar conjuntamente las Licencias de Obras y de Actividad, aportando junto con el proyecto técnico exigible, la justificación del cumplimiento de las determinaciones de la presente Ordenanza y el documento del nuevo Impuesto de Actividades Económicas.

Cuando el cambio de grupo no implique obras de insonorización por estar ya suficientemente insonorizado para el grupo pretendido, a juicio del peticionario, éste deberá realizar las mediciones oportunas por empresa especializada en acústica, siguiendo las directrices establecidas en la presente Ordenanza, y aportando el informe posterior. No obstante, el Ayuntamiento se reserva la potestad de realizar las comprobaciones oportunas.

Artículo 40.—*Cambios de titularidad de las licencias*

1. El presente artículo se refiere a los establecimientos que disponen de Licencia de Actividad hostelera en cualquiera de sus grupos, y pretendan el traspaso del negocio, cambiando el titular del mismo.

2. La solicitud de cambio de titularidad deberá necesariamente, expresar los datos personales del nuevo titular y deberá ir suscrita por ambos titulares transmitente y adquirente. Se acompañará a la comunicación documento acreditativo de haberse dado de alta el nuevo titular en el Impuesto sobre Actividades Económicas.

3. A los efectos previstos en la Disposición Transitoria Tercera del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, no se autorizará el traspaso o cambio de titularidad si la actividad no reúne las condiciones y medidas correctoras legalmente exigibles en ese momento, para lo cual el Técnico municipal previa comprobación de las mismas, emitirá el correspondiente informe para la adopción por el Ayuntamiento del acuerdo de concesión o no de tal autorización.

4. En el supuesto de que el Cambio de Titularidad vaya acompañado de la solicitud de Cambio de Grupo, deberá tramitarse la nueva Licencia de Actividad con carácter simultáneo, a partir del proyecto técnico que cumpla las exigencias del grupo pretendido.

Artículo 41.—*Prioridad de solicitudes*

1. Se entenderá por solicitada una licencia para este tipo de actividades, cuando la documentación presentada sea correcta para que el expediente sea admitido a trámite, por resultar favorable el informe urbanístico, a emitir por los Servicios Técnicos Municipales.

Lokal batentzako lizentzia eskatzen danean, urruntasunagaitik ezin bateratua bada lehentasuna daukien beste eskatzaile batzuek —dokumentazioa eskatu dabenean eta lehen paragrafoan eskatu dabenez bat datorrena— eskaria ezeztatu egingo da, lehentasuneko honeen tramitazioagaz jarraituz.

Egun berean lizentzia bi eskatu badira, aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera, Sarrera Erregistroaren zenbakirik txikiena daukan espedienteak izango dau lehentasuna.

2. Saillkatutako establezimenduren bat ipinteko aukerari jago-kon kontsulta bati baiezkotzea erantzuna emoteak, ez dakar beragaz automatikoki jarduerak ipinteko eskubide atzeratzea, kontsulta horri erantzuna emoten jakonetik eta lizentzia eskaria egin arte igarotako denboran, aurreko atalean ikusitako kasua emoten bada, tramitera onartu dan lizentzia eskariak izango dau lehentasuna.

3. Eraikiten diran eraikin barrietan, ez dira onartuko eskariak honelako jarduerentzako, eraikinaren lehen erabilerrako lizentzia emoteko aurretiaz eskatuta ez badagoz. Tratamendu berbera izango dabe indarreko planeamenduaren arabera Lehen Erabilerrako Lizentzia behar daben erabarritze, handitze eta abarerrako obretan.

42. artikulua.—*Tolerantzia araubidea*

1. Ordenantza honek ikututako establezimenduetan, berau indarrean sartu aurretik erregulartasunez funtzionatzen egon ezkeko, honen aginduetara egokitzen ez badira, antolamenduz kanpo geratuko dira.

2. Izakera orokorrean geratuko da, beraz, galazota, lokalaren azalera edo bolumena zein erabilera intentsidadea gaintitzea.

3. Halanda guzti be, Ordenantza hau indarrean sartu aurretik normaltasunez funtzionamenduan egon leikezan lokaletan, honelako jarduerak baimendu leikez:

A) Konpontze eta mantentze lanak.

B) Obrak eta instalazioak, lokalaren bolumena edo azalera gehitu barik, egokitu beharra daukienez, Ordenantza honen eskerak era osoan edo partzialean.

C) Azalera zabaltzea suposatzen daben obrak baimenduko dira, segurtasun baldintzak eta establezimenduen ebakuazioa hobetzea helburu dabenean, baita higieniko-sanitarioak, eta gehitutako azalera, aurreko egoerari jagokonez, lokalaren azalera osoko %30ekoa danean, ez da onartuko gero gehiago zabaltzea.

4. Erabilera aldatzeari jagokonez, 4. artikuluan ezarritako saillapenaren arabera, goiko talde batetik beheragoko batera aldatzeko bakarrik onartuko dira, eta ez alderantziz.

43. artikulua.—*Iraungitea eta luzatzea*

1. Ordenantza honek ikututako establezimendu eta jarduerak jarri, legeztatu, lekuz aldatu edo handitzeko emoten diran lizentzia guztiak espresuki iraungita eta indar barik adierazoko dira, interesduna entzun eta gero, honako kasu honeetan:

A) Obra edo instalazio lizentziak emoten diranetik sei (6) hilabeteren barruan obrak hasi ez direnean, edo, hasita be, 6 hilabetetik gora geldituta badagoz, alkateak, eta, interesdunak eskatuta obra lizentzia luzatzeko epea emon jakola izan ezean.

B) Aurreko A) atalean ezarritakoaz kanpo, sei (6) hilabeteren barruan obra txikiak edo instalazioa amaitu ez badira eta hama (12) hilabeteren barruan obra nagusiak amaitu ez badira.

C) Sei hilabete edo handik gora jendearentzako itxita balego establezimendua eta arauz ezarrita edo baimendutako obra edo instalazioetatik zuzenean eratorriten ez bada geldik egote hori.

D) Emondako lizentzia behin betiko kendu jakolako.

Si se da el hecho de que se solicite licencia para un local que por razón de distancia resulte incompatible con el designado por otros solicitantes prioritarios —es decir que hayan presentado la documentación y que ésta cumpla con lo indicado en el primer párrafo— se denegará aquella solicitud, continuándose con la tramitación de esta última.

Caso de que se hubieran solicitado dos licencias en la misma fecha, cumpliendo el condicionado del primer párrafo, prevalecerá el expediente con número de Registro General de Entradas más bajo.

2. La respuesta afirmativa a una consulta sobre la posibilidad de instalar uno de los establecimientos clasificados, no genera automáticamente un derecho irreversible a la instalación de la actividad, si entre el tiempo transcurrido desde la contestación a dicha consulta y la solicitud de la licencia, se da el supuesto contemplado en el apartado anterior, prevaleciendo en todo caso la fecha de la solicitud de la licencia que se haya admitido a trámite.

3. En los edificios de nueva construcción no se admitirán a trámite solicitudes para este tipo de actividades, presentadas en fecha anterior a la de concesión de la Licencia de primera Utilización del inmueble. El mismo tratamiento se tendrá para aquellas edificaciones sujetas a remodelación, ampliación, etc. que impliquen Licencia de primera Utilización según el planeamiento vigente.

Artículo 42.—*Régimen de Tolerancia*

1. Los establecimientos afectados por la presente Ordenanza que, funcionando regularmente con anterioridad a su entrada en vigor, no se ajusten a sus prescripciones, quedarán en situación de fuera de ordenación.

2. Con carácter general queda, por tanto, prohibido cualquier aumento de volumen o superficie del local o de su intensidad de uso.

3. No obstante, en locales que pudieran acreditar su normal funcionamiento con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza, podrán autorizarse las actuaciones siguientes:

A) Trabajos de reparación y mantenimiento.

B) Obras e instalaciones, que sin aumentar el volumen o superficie del local, se encaminen exclusivamente a adaptarlos, de forma total o parcial a las exigencias de la presente Ordenanza.

C) Se podrán autorizar obras que supongan ampliación de superficie, cuando se encaminen exclusivamente a mejorar las condiciones de seguridad y evacuación del establecimiento, así como las higiénico-sanitarias, y siempre que la superficie agregada no exceda, respecto de la situación anterior, del treinta por ciento (30%) de la superficie total del local no admitiéndose ampliaciones sucesivas.

4. En cuanto a los cambios de uso, se admitirán únicamente los consistentes en pasar, según la clasificación establecida en el artículo 4.º, del Grupo superior al inferior, y no viceversa.

Artículo 43.—*Caducidad y prórrogas*

1. Toda licencia municipal que se conceda para instalar, legalizar, trasladar o ampliar los establecimientos y actividades afectadas por esta Ordenanza, se declarará expresamente caducada y sin efecto, previa audiencia al interesado, en los siguientes casos:

A) Cuando no se hubieran iniciado las obras en el plazo de seis (6) meses desde el otorgamiento de la licencia de instalación y obra o habiéndose iniciado estas, se suspendan por un periodo superior a 6 meses, a no ser que por la Alcaldía y previa petición se conceda una prórroga de dicha licencia de obras.

B) Cuando, con independencia de lo establecido en el apartado A), no hubiesen concluido las obras o la instalación en el plazo de seis (6) meses para las obras menores y doce (12) para las mayores.

C) Cuando el establecimiento permanezca de forma ininterrumpida cerrado al público por un periodo igual o superior a 6 meses siempre que la inactividad no derive directamente de obras o instalaciones reglamentariamente impuestas o autorizadas, y

D) Por retirada definitiva de la licencia concedida.

2. Lehenengo hiru kasuetan, luzapen bat emon leikio, epearen erdiko sasoi baterako, interesdunak eskaria arrazoitu eta gero, eta epe hori amaitu baino lehen aurkeztu ezker. Bai epe hori zein emoten jakon luzapena be, ezinbesteko arrazoiakaitik gertatutako atzerapenaren kalte barik ulertuko dira, administraduak behar dan moduan alegatu eta frogatzen badauz.

3. Lizentziari uko eginez, titularrak jardurea era formalean eta espresuki adierazoten badau iraungitea. Pertsona titularrak bat baino gehiago izan ezker, adierazpen honek, guztien oneritiaz eginda egotea eskatuko dau.

44. artikulua.—*Ikuskapenak*

Udal zerbitzu teknikoek egoki ikusten dauzan ikuskapen guztiak egingo dauz instalazioen funtzionamendu zuzena eta neurri zuzentzaile egokiak hartu dirala egiaztatzeko. Ikuskapen honek ofizioz egingo dauz Administrazioak berak edota baten batek eskatuta salaketa idatzi bidez.

Establezimenduetako titularrek itzi egin beharko dabe ikuskapenak eta egiaztapenak egiten, eta egiten diranean aurrean egoteko eskubidea eukiko dabe.

Ordenantzea beteten ez dala egiaztatuta, funtzionarioak txostena egingo dau, eta, urratu diran artikulua aitatzuz, zelako akatsak ikusi diran azalduko dau.

Ondoren entzunaldi izapidea eskiniko zaie interesdunei, 10 egun baino gutxiagokoa ez.

Egindakoa kontuan hartuta, jagokon udal organoari proposatuko jakoz egoki diran neurri zuzentzaileak. Establezimenduaren titularrari jakinarazoko jakoz, epe bat emonaz bete daiezan.

45. artikulua.—*Lege eta arau urratzeak*

1. Ordenantza honen xedapenen aurka doazen egintzak edo hutsegiteak administraziozko lege-urratze modura hartuko dira.

Lege-urratzeak arinak, larriak edo oso larriak izan leikez sailkapen honen arabera:

2. Falta arina izango da:

- 5 dB(A) raino gainditzea baimendutako zarata mailak.
- Funtzionamenduan egoteko ordutegirik ez betetea.
- Ateak eta leihoak zabalik eukitea.

3. Falta larria izango da:

- Onartu leikezan zarata mailak 5 dB(A)tik 10 dB(A)ra bitartean gainditzea.
- Ikusitako akatsak zuzentzeko udalak emondako agindurik ez betetea.
- Pertsona titularrek jardureari edo instalazioari buruzko datuak isiltzea, edo eskatutako informazioa gorde edo emon ez gura izatea.
- Ikuskatzaileen lana eragotzi edo beteten ez iztea.
- Urtebeteren barruan falta arina hirutan errepikatzea.
- Jardurea funtzionamenduan dagoan ordutegi barruan aparatu mugatzailea amatatea, erabiltea edo aldatzea.

— Lokalak, instalazioak edo zerbitzuak egoera txarrean eukitea, bai erabiltzaileentzat zein alboetako auzokoentzat segurtasun eta higiene mailak txartuz.

4. Falta oso larriak izango dira:

- Onartutako zarata mailak 10 dB(A)tik gora gainditzea.
- Urtebeteren barruan 3 falta larri errepikatzea.
- Udal lizentzia barik establezimenduak aldatu, zabaldu edo erabiltea.
- Baimenak edo lizentziak tramitzatzeko beharrezkoak diran datuak gorde edo faltsuak emotea.

2. En los tres primeros supuestos, se podrá conceder una prórroga, por la mitad del plazo, a solicitud razonada del interesado, formulada con anterioridad a la finalización de aquél. Tanto el plazo señalado, como la prórroga que, en su caso, se otorgue, se entenderán sin perjuicio del retraso que se deba a razones de fuerza mayor, previa y debidamente alegadas y justificadas por el administrado.

3. La caducidad se declarará de plano cuando su titular desista formal y expresamente de la actividad con renuncia a la licencia. En caso de ser varias las personas titulares, solo procederá dicha declaración cuando el desistimiento cuente con la conformidad de todas ellas.

Artículo 44.—*Inspecciones*

Los Servicios Técnicos Municipales llevarán a cabo cuantas inspecciones estimen oportunas para comprobar el correcto funcionamiento de las medidas correctoras y/o instalaciones. Tales inspecciones se realizarán de oficio por la propia Administración o a instancia de parte mediante la correspondiente denuncia escrita.

Los titulares de los establecimientos deberán permitir y a su vez tendrán derecho a presenciar las inspecciones y comprobaciones pertinentes que se realicen.

Comprobado el incumplimiento de la presente Ordenanza, el funcionario actuante emitirá el oportuno informe donde se detallarán las anomalías observadas con referencia a los artículos infringidos.

Acto seguido se ofrecerá trámite de audiencia a los interesados por un periodo no inferior a diez días.

A la vista de las actuaciones practicadas, se propondrá al Órgano Municipal correspondiente, las medidas correctoras que procedan, comunicándose las mismas al titular del establecimiento, fijándole un plazo para su ejecución.

Artículo 45.—*Infracciones*

1. Se consideran infracciones administrativas las acciones u omisiones que contravengan las disposiciones de la presente Ordenanza.

Las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves de acuerdo con la tipificación que se describe a continuación.

2. Constituye falta leve:

- Superar los límites de ruido permitidos hasta en 5 dB(A).
- El incumplimiento de los horarios de funcionamiento.
- El incumplimiento de mantener cerradas puertas y ventanas.

3. Constituye falta grave:

- Superar en más de 5 dB(A) y hasta 10 dB(A) los niveles límite admisibles de ruido.
- La vulneración expresa de los requerimientos municipales para la corrección de las deficiencias observadas.
- La omisión por parte de las personas titulares de datos referidos a la actividad o las instalaciones, así como la negativa a facilitarlos o la ocultación de información requerida.
- La negativa u obstrucción a la labor inspectora.
- La reiteración de tres faltas leves en un año.
- La desconexión del aparato limitador durante el horario de funcionamiento de la actividad. Asimismo su manipulación o alteración.
- El mal estado de los locales, instalaciones o servicios que disminuya el grado de seguridad e higiene exigibles tanto a los usuarios como a los vecinos contiguos.

4. Son faltas muy graves:

- Superar en más de 10 dB los niveles de ruido admitidos.
- La reiteración de 3 faltas graves en un año.
- La modificación, ampliación o cambio de uso de estos establecimientos sin las preceptivas licencias municipales.
- La ocultación o falseamiento de los datos necesarios para la tramitación de las autorizaciones o licencias.

- Udalak ezarritako kautelazko neurriak ez betetea.
- Jarduerak geldiarazo, itxi edo izteko agindurik ez betetea.
- Atariak, pasilloak, eskailerak edo urtekerako atearak galazotea instalazino, altzari edo beste edozein oztogaz, larrialdi kasuetan erabiltea eragotzi leikienak.
- Suteei aurrea hartu edo amatateko instalazinoetan akatsak egitea edo urtekerako zein larrialdietako atearak txarto funtzionatzea.
- Pertsona edo ondasunentzako arrisku larriko egoerak gertatzen direnean eta baimendutako bezeroen kopururik handiena gainditu danean.
- Zabaltzeko lizentzia bako establezimenduen funtzionamendua.
- 18 urtetik beherakoei edozein munitatiko alkoholdun edariak edo barbiturikoak emotea.

46. artikulua.—Zigorrak

1. Lege-urratze oso larriei zigor honeek jagokez:
 - 1.503 eurotik 30.051 eurora bitarteko isuna.
 - 3 urtera arte jarduerak aldi baterako ixtea.
 - Jarduerak behin betiko ixtea.
2. Zigor honeek jagokez lege-urratze larriei:
 - 901 eurotik 1.502 eurora bitarteko isuna.
 - Urtebetera arte instalazinoak aldi baterako ixtea.
3. Lege-urratze arinetan honako zigor honeek jarri leikez:
 - 901 eurora arteko isuna.
 - 3 hilabetera arte instalazinoak aldi baterako ixtea.
 - Funtzionatzeko ordutegiaren murrizketak ez betetea, aste-beterako jarduerak izteagaz zigortu leike.

47. artikulua.—Zigor-graduak eta ordezkotasunak

1. Zigorrak, erizpide honeen arabera graduatuko dira: Pertsonen osasunean edo inguruan daukien eragina, gizartean sortzen dauen asaldurea, legez kanpo lortutako onurea, legea urratu dauenak gurata egin izatea, iruzur-portaerea, lege-urratzea errepikatu izatea.
2. Administrazio erantzukizuna arintzen dauen inguruabar modura hartuko da, jarduerak pertsonen lasaitasuna eta segurtasunarengan daukazan eragin kaltegarriak gertatu edo kentzeko neurri zuzentzaileak hartzea.
3. Zigortu dan lege-urratzea barriro egin ezkerro, bikoiztu egingo da zigorra edo lehen agindutakoa baino denbora bikoiztu itxi-ko da.
4. Ordenantza honetan aurreikusitako isunen ordezkari, jarduerak izteagaz zigortu leike, hirugarrenen eskubideak babesteko eragingarriagoa izan leikela uste danean.
5. Erabagi irmoz ezarritako isunen ordezkari jarduerak izteko zigorra jarri leike isunik ordaindu ez danean.

48. artikulua.—Zigor prozedura

Araudi orokorrean ezarritako zigor prozedurearen arabera tramitatuko dira jarriko diran zigorrak. Espedientearen edozein unetan jarri leikez egoki ikusten diran neurriak, pertsonen lasaitasuna eta segurtasuna bermatu ahal izateko.

- El incumplimiento de las medidas cautelares impuestas por el ayuntamiento.
- El incumplimiento de las ordenes de suspensión, clausura y cese de las actividades.
- El entorpecimiento de vestíbulos, pasillo, escaleras o puertas de salida, con instalaciones, muebles o cualquier otro tipo de obstáculos que puedan dificultar su utilización en caso de emergencia.
- Las deficiencias en las instalaciones de prevención y extinción de incendios, así como el funcionamiento defectuoso de las puertas de salida y de emergencia.
- La superación del aforo máximo autorizado cuando se produzcan situaciones de grave riesgo para personas o bienes.
- El funcionamiento de establecimientos carentes de licencia de apertura.
- La expedición en estos establecimientos de cualquier tipo de bebidas alcohólicas o barbitúricos a los menores de 18 años.

Artículo 46.—Sanciones

1. A las infracciones muy graves les corresponderán las sanciones siguientes:
 - Multa de 1.503 euros a 30.051 euros.
 - Clausura temporal de la actividad hasta 3 años.
 - Clausura definitiva de la actividad.
2. A las infracciones graves les corresponderán las sanciones siguientes:
 - Multa de 901 euros a 1.502 euros.
 - Clausura temporal de las instalaciones hasta 1 año.
3. A las infracciones leves se les impondrán las sanciones siguientes:
 - Multa hasta 901 euros.
 - Clausura temporal de las instalaciones hasta 3 meses.
 - El incumplimiento de las restricciones de horario de funcionamiento podrá ser sancionado con el cese de la actividad por una semana.

Artículo 47.—Graduación y sustitución de sanciones

1. Las sanciones se graduarán de acuerdo con los criterios siguientes: La repercusión en la salud de las personas o en el medio, la perturbación social generada, el beneficio ilícitamente obtenido, la intencionalidad de la persona infractora, el comportamiento fraudulento y la reincidencia.
2. Será considerada circunstancia atenuante de la responsabilidad administrativa la adopción de medidas correctoras que minimicen o resuelvan los efectos perjudiciales que sobre la tranquilidad y seguridad de las personas se deriven de una determinada actividad.
3. La comisión de una infracción semejante a una ya sancionada será sancionada con el doble de multa o con el cese de la actividad por el doble de tiempo que la anteriormente impuesta.
4. Las multas previstas en la presente Ordenanza podrán ser sustituidas por sanciones de cese de actividad cuando sean más eficaces para salvaguardar los derechos de terceros.
5. Las multas impuestas por resolución firme podrán ser sustituidas por sanciones de cese de actividad cuando no sean abonadas.

Artículo 48.—Procedimiento sancionador

Los procedimientos sancionadores se tramitarán con arreglo al procedimiento sancionador establecido en la normativa general. En cualquier momento del expediente se podrán imponer las medidas cautelares adecuadas, con el fin de preservar la seguridad y tranquilidad de las personas.

49. artikulua.—Udalaren jarduna

1. Zigor espedientea zabaltzeko Órgano eskudunek, edonoiz, arrazoituta erabagi ahal izango dabez beharrezkoak eta egokiak izan leikezan behin behineko neurriak, eraginkortasuna bermatu ahal izateko, lege-urratzearen ondorioak ekiditeko edo pertsonen eta ondasunen segurtasuna eta lasaitasuna bermatzeko.

2. Neurri horreen artean hartu leikez: fidantzak aurkeztu beharra eukitea, zerbitzuak, jarduerak edo lizentziak aldi baterako etetea, segurtasuna, higieena edo erosotasuna kontuan izanda, pertsonen segurtasuna eta lasaitasuna bermatzeko egokiak eta beharrezkoak ikusten diran behin behineko neurri guztiak hartzea.

3. Behin behineko neurria hartu eta gero, jagokon udal zerbitzu teknikoaren aldeko txostena behar izango dau.

XEDAPEN GEHIGARRIAK**Lehenengoa**

Jarduera barriak ipintea edo dagozanak handitu edo zabaltzea, Ordenantza honen edo indarreko urigintza araudiaren arabera, antolamenduz kanpoko eraikinetan baimendu arren, ezin izango dabe, inondik eta inora kosturik gehitu planeamendua burutzean.

Horretarako, instalatzeko lizentzia emon orduko, Udalak jardurea desjabetzeko balioa onartuko dau udalak, eta lokalaren jabeak prezio hori onartu eta gero, planeamendua burutzetik eratorri leikezan indemnizazioak zehazteko oinarritzat hartuko da.

Desjabetzarako balioa zehaztu ostean, lehen esan doguna kontuan hartuta eta instalazino lizentzia emon eta gero, Jabetza Erregistroan inskribatu beharko da.

Jardurea zabaltzeko funtzionatzen hasteko lizentzia udalak emoteke, instalazino lizentzian agertzen diran neurri zuzentzaileak lokalean hartuta eukiteaz gain, beharrezkoa izango da Jabetza Erregistroan aurreko paragrafoan agertzen dan tramitea formalizatuta eukitea.

Bigarrena

VI. Kapituluak (Zaratak Transmitzitzeko Baldintzak) Zaraten eta Dardaren aurka Babesteko udal Ordenantzeak espresuki arautzen ez dauzan alderdi guztietan aplikauko da, hau indarrean ez dagoan bitartean.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Ordenantza hau indarrean sartzen danetik egiten diran lizentzia eta talde aldaketa eskari guztietan izango da aplikagarria.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Ordenantza hau indarrean sartzen danetik, indar barik geratuko da 1997ko irailaren 6an Udalaren Osoko Bilkureak behin betiko onartu eban Ostalaritzako Establezimenduen Araudi Erregulazionala.

AZKEN XEDAPENA

«Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» honen behin betiko testua argitaratzen dan hurrengo egunean sartuko da indarrean Ordenantzea.

ERANSKINA**NEURRI JAGOKEZAN ESKAKIZUNAK****1. Musika ekipoek egindako zaratea neurtzea**

Jardurea funtzionatzeko baldintzak: 0 dBtan (asetu barik) grabatutako zarata arrosako zinta edo disko trinkoa gehieneko mailan erreproduziduko dau musika ekipoak.

Neurtzeko lekua: Lokalean zabaltzeko dira ausaz, neurtzeko puntuak. Guztiak egongo dira kokatuta 1,2 eta 1,8 metro artean, ahal bada, hormetatik eta leihoetatik 1,2 metrotik gora eta haus-

Artículo 49.—Actuación municipal

1. Los órganos competentes para incoar el expediente sancionador podrán, en cualquier momento, acordar motivadamente las medidas provisionales necesarias y adecuadas para asegurar la eficacia de la resolución que pudiera recaer, evitar el mantenimiento de los efectos de la infracción o garantizar la seguridad y tranquilidad de personas y bienes.

2. Dichas medidas podrán consistir en la prestación de fianzas; en la suspensión temporal de servicios, actividades o licencias por razones de seguridad, higiene o comodidad; y en la adopción de las medidas provisionales que se consideren adecuadas para la seguridad y tranquilidad de las personas.

3. Una vez adoptada una medida provisional su remoción requerirá informe favorable previo del Servicio Técnico Municipal correspondiente.

DISPOSICIÓN ADICIONAL**Primera**

La instalación de nuevas actividades y la ampliación de las existentes que, de conformidad con esta Ordenanza y de la normativa urbanística vigente, pudieren, en su caso, autorizarse en edificios en situación de fuera de ordenación, no podrán, en forma alguna, suponer un incremento de los costos de cara a la ejecución del planeamiento.

A estos efectos, previamente a la concesión de la licencia de instalación, el Ayuntamiento aprobará el valor de expropiación de la actividad, que una vez aceptado por el propietario del local, servirá de base para determinar las indemnizaciones que se puedan derivar de la ejecución del planeamiento.

Una vez fijado el valor de expropiación conforme a lo indicado anteriormente y concedida la licencia de instalación, se deberá inscribir en el Registro de la Propiedad.

Para la concesión por el Ayuntamiento de la licencia de apertura y funcionamiento de la actividad, aparte de tener ya adoptadas en el local las medidas correctoras señaladas en la licencia de instalación, será necesario acreditar el haber formalizado ante el Registro de la Propiedad el trámite indicado en el párrafo anterior.

Segunda

El capítulo VI (Condiciones de Transmisión de ruidos) se aplicará en todos aquellos aspectos que no regule expresamente la Ordenanza municipal de Protección contra Ruido y Vibraciones y mientras ésta no entre en vigor.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

La presente Ordenanza se aplicará a todas las solicitudes de licencia y de cambio de Grupo que se formulen con posterioridad a su entrada en vigor.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de la presente ordenanza queda derogada la Ordenanza Reguladora de los Establecimientos del Gremio de Hostelería aprobada definitivamente por el pleno de este Ayuntamiento el 6 de septiembre de 1997.

DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza entrará en vigor al día siguiente de la publicación íntegra de su texto definitivo en el «Boletín Oficial del País Vasco».

ANEXO**EXIGENCIAS RELATIVAS A LAS MEDIDAS****1. Medición del ruido emitido por el equipo de música**

Condiciones de funcionamiento de la actividad: El equipo musical reproducirá al nivel máximo una cinta o disco compacto de ruido rosa grabados a 0dB (sin saturación).

Lugar de medida: Los puntos de medida se distribuirán aleatoriamente por el local. Todos ellos deberán estar situados entre 1,2 y 1,8 m de altura, en lo posible a más de 1,2 m de paredes y

narketak eragin ahal izateko beste edozein gauzatik metro bate-tik gora, eta inoiz ez, honeetatik 0,5 metrotik hurreago, operatzai-lea bera be barruan dala.

Bost geldiu-ne aukeratuko dira gixtienez. Lokalaren azalera publi-koa 50 m² et 100 m² artean balego, 10 geldiu-ne erabiliko dira eta 100 m²tik gorakoa izan ezker, 15 puntu.

Ebaluazio indizea: Ebaluazio indizea A (dB(A)) ponderazi-nozko soinu presinoaren batz bestekoaren maila da. Puntu bako-txean hiru neurketa egiten dira, «slow» kontrasteagaz.

Neurtzeko epea laburra izango da, baina ez 8 segundo baino laburragoa, zaratearen iturria jarraia dalako eta kontrolagarria.

2. Aireko zaratatetik isolatzeari eta inpaktuko zaratak trans-mititzeari buruzko neurketak.

Aireko zaraten isolatze eta inpaktuko zaraten transmisio neur-tze lanak, azalduko diran nazioarteko ISO arauen arabera buru-tuko dira neurketak, UNE arauak be kontuan hartuko dira eta etor-kizunean honeen orde European ezarri leikezan ganerako arauak.

Lokalen artean aireko zaratak isolatzea: ISO-140 (IV). UNE-74-040 4. zatigaz bat datozenak. Erreferentzia modura, (D) mai-laren aldea edo (DnT) normalizadua erabiliko dira.

Inpaktuko zaraten transmisioa: ISO-140 (VII). UNE-74-040 7. zatigaz bat dator. (L'n) inpaktuko zaratearen presino maila era-biliko da, edo (L'nT) normalizadua.

Goiko solairuan bizitegi edo ostalaritza erabilera daukan jar-dueradun lokalaren inpaktuko zaraten aurreko presinoaren maila, beti neurtuko da lokalean inpaktuen makinea jarrita eta hartzaile modura etxebizitza hartuta.

Zenbaki bakarrek indize deskribatzaileak:

Zenbaki bakarrek soluzio eraikigarriek eskaintzen daben babe-sa karakterizatzen asmatan, proiektuan edo neurketan hartuta-ko frekuentziaren menpeko balore saila isolamenduaren indize pon-deradu edo inpaktuko zarata presinoan bihurtuko da, ISO 717 arau-sailean ezarritako metodo bidez edo etorkizunean hareen orde-zkoak edo osagarriak izan leikezan Europako Arauak.

ISO 171 arauaren 1. zatia indizeak:

- Dw maila ponderaduen diferentzia gordina.
- DnT,w maila ponderadu normalizaduen diferentzia.
- Edo, NBE-CA-88 Eraikiteko Oinarrizko Baldintzen Arauak agertzen dauen moduan, dB(A)etan.

ISO 717 arauaren 2. zatia indizeak:

- L'nw inpaktuko zarata presino maila.
- L'nTw inpaktuko zarata presino normalizaduen maila.
- Edo, NBE-CA-88. LNA Eraikiteko Oinarrizko Baldintzen Arauak dinoan moduan, dB(A)etan.

Bermeon, 2013ko azaroaren 11n.—Alkatea, Idurre Bideguren Gabantxo

(II-7832)

Ostalaritzaren terraza eta mahaia instalatzeko udal ordenantza

Bermeoko Udaleko Osoko Bilkureak, 2013ko urtarilaren 30ean egindako batzarrean, hasiera batean onartu ebazan Ostala-ritzaren terraza eta mahaia instalatzeko udal ordenantzaren alda-ketak, eta 30 eguneko epean jendaurrean egon eta gero, behin beti-ko onartu da, ondoren adierazoten dan moduan:

OSTALARITZAREN TERRAZA ETA MAHAIK INSTALATZEKO UDAL ORDENANTZA

I. ATALBURUA

1. artikulua.—Xedea

1. Ordenantza honen xedea bide publikoan jartzen diran terra-za eta instalazio osagarrien, hau da, itzalkin, alboko babesak, lore-askak, eta abarren araudi tekniko eta juridikoa ezartzea da.

ventanas y a más de 1 m de cualquier otro objeto susceptible de causar reflexiones, nunca más cerca de 0,5 m de ellos, incluido el propio operador.

Se elegirán un mínimo de cinco estaciones. Si la superficie públi-ca del local está comprendida entre 50 m² y 100 m², se utilizarán 10 estaciones, y si es superior a 100 m², 15 puntos.

Índice de evaluación: El índice de evaluación es el nivel pro-medio de presión sonora ponderado A (dB(A)). Se realizarán tres medidas en cada punto, con la constante «slow».

El periodo de medida podrá ser corto, no inferior a 8 s, dado que el foco de ruido es constante y controlable.

2. Medida del aislamiento a ruido aéreo y transmisión de rui-do de impacto

Todas las medidas de aislamiento a ruido aéreo y transmisión de ruido de impacto se llevarán a cabo siguiendo procedimientos de medida conformes a las normas internacionales ISO que a con-tinuación se señalan, las normas UNE correspondientes, o aqué-las Normas Europeas (EN) que pudieran complementarlas o sus-tituirlas en un futuro.

Aislamiento a ruido aéreo entre locales: ISO-140 (IV). Concuerda con UNE-74-040 parte 4. Se utilizará la diferencia de nivel (D) o la normalizada (DnT).

Transmisión de ruido de impacto: ISO-140 (VII). Concuerda con UNE- 74-040 parte 7. Se utilizará el nivel de presión sonora del rui-do de impacto (L'n) o el normalizado (L'nT).

El nivel de presión frente a ruido de impacto entre un local que alberga una actividad y el uso residencial u hostelero del piso supe-rior, siempre se medirá considerando situando la máquina de impac-tos en el local y considerando la vivienda como receptora.

Índices descriptores de un solo número:

Con el fin de caracterizar la protección ofrecida por las solu-ciones constructivas con un solo número, la serie de valores depen-dientes de la frecuencia obtenida en proyecto o en una medida se convertirán en índices ponderados de aislamiento o de nivel de pre-sión sonora de impacto mediante los métodos descritos en la serie de normas ISO-717 o aquéllas Normas Europeas (EN) que pudie-ran complementarlas o suplementarias en un futuro.

Índices de la Norma ISO 717 parte 1:

- Diferencia bruta de nivel ponderada Dw.
- Diferencia de nivel normalizada ponderada DnT,w.
- O, como indica la Norma de Condiciones Básicas de la Edi-ficación NBE-CA-88, en dB(A).

Índices de la Norma ISO 717 parte 2:

- Nivel de presión de ruido de impacto L'nw.
- Nivel de presión normalizado de ruido de impacto L'nTw.
- O, como indica la Norma de Condiciones Básicas de la Edi-ficación NBE-CA-88, LNA, en dB(A).

En Bermeo, a 11 de noviembre de 2013.—La Alcaldesa, Idu-re Bideguren Gabantxo

(II-7832)

Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas

El Ayuntamiento de Bermeo, en sesión plenaria celebrada el 30 de enero de 2013, aprobó inicialmente la modificación de la orde-nanza sobre instalación de terrazas y mesas en Bermeo y después de haber permanecido 30 días al público se aprueba definitivamente como sigue:

ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA INSTALACIÓN DE TERRAZAS EN BERMEO

CAPÍTULO 1

Artículo 1.—Objeto

1. El objeto de la presente Ordenanza es establecer el régi-men técnico y jurídico de la instalación sobre la vía pública de terra-zas e instalaciones complementarias tales como parasoles, pro-tecciones laterales, jardinerías, etc.